



PROTOKOLL DER
101. LANDTAGSSITZUNG

PROCESSO VERBALE
DELLA SEDUTA DEL
CONSIGLIO PROVINCIALE N. 101

vom 11.5.2021

del 11/5/2021

Landtagsabgeordnete

Consiglieri/e provinciali

Achammer Philipp
Alfreider Daniel
Amhof Magdalena
Atz Tammerle Myriam
Bessone Massimo
Deeg Waltraud
Dello Sbarba Riccardo
Faistnauer Peter
Foppa Brigitte
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher Arno
Ladurner Jasmin
Lanz Gerhard
Leiter Reber Andreas
Locher Franz
Mair Ulli
Mattei Rita
Nicolini Diego
Noggler Josef
Ploner Alex
Ploner Dr. Franz
Renzler Helmuth
Repetto dott. Sandro
Rieder Maria Elisabeth
Schuler Arnold
Staffler Hanspeter
Tauber Helmut
Unterholzner Josef
Urzi Alessandro
Vallazza Manfred
Vettorato Giuliano
Vettori Carlo
Widmann Thomas

Achammer Philipp
Alfreider Daniel
Amhof Magdalena
Atz Tammerle Myriam
Bessone Massimo
Deeg Waltraud
Dello Sbarba Riccardo
Faistnauer Peter
Foppa Brigitte
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher Arno
Ladurner Jasmin
Lanz Gerhard
Leiter Reber Andreas
Locher Franz
Mair Ulli
Mattei Rita
Nicolini Diego
Noggler Josef
Ploner Alex
Ploner dott. Franz
Renzler Helmuth
Repetto dott. Sandro
Rieder Maria Elisabeth
Schuler Arnold
Staffler Hanspeter
Tauber Helmut
Unterholzner Josef
Urzi Alessandro
Vallazza Manfred
Vettorato Giuliano
Vettori Carlo
Widmann Thomas

Protokoll

der 101. Sitzung des Südtiroler Landtages, abgehalten im Plenarsaal des Südtiroler Landtages/in Videokonferenz am 11.5.2021.

Der Südtiroler Landtag ist am 11.5.2021 in außerordentlicher Sitzung unter dem Vorsitz des Präsidenten Nogglers, der Vizepräsidenten Mattei und Vallazza und im Beisein der Präsidialsekretäre Rieder, Locher und Renzler zusammengetreten, um folgende Tagesordnung zu behandeln.

Tagesordnung

- Informationen der Landesregierung über die Entwicklung der Covid-Pandemie (Antrag Nr. 389-21).

I Institutionelle Punkte

1. Aktuelle Fragestunde;
2. Namhaftmachung eines neuen Mitgliedes der Bezirkswahlkommission - Unterkommission Brixen aufgrund des Rücktrittes des Herrn Angelo Baffo (Ersatzmitglied) (auf Vorschlag der Landtagsfraktion Lega Salvini Alto Adige Südtirol);
3. Anhörungen der Gleichstellungsrätin und der Kinder- und Jugendanwältin mit anschließender Diskussion;
(Mittwoch, den 12. Mai 2021 - 9:00 Uhr)
4. Wahl des Landtagspräsidenten/der Landtagspräsidentin sowie des Vizepräsidenten/der Vizepräsidentin des Südtiroler Landtages für die 2. Hälfte der Legislaturperiode - Folgemaßnahmen;
(Freitag, den 14. Mai 2021 - 10:00 Uhr)

II In der der Opposition vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte

5. Beschlussantrag Nr. 377/21: Kultur und

Verbale

della seduta n. 101 del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, tenuta a Bolzano nell'aula consiliare/in videoconferenza il 11/5/2021.

Il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano si è riunito il 11/5/2021 in sessione straordinaria sotto la presidenza del presidente Nogglers e dei vicepresidenti Mattei e Vallazza, assistiti dai segretari questori Rieder, Locher e Renzler per trattare il seguente ordine del giorno.

Ordine del giorno

- Informazioni della Giunta provinciale sugli sviluppi della pandemia di Covid (richiesta n. 389-21).

I Punti istituzionali

1. Interrogazioni sui temi di attualità;
2. designazione di un nuovo membro della Commissione elettorale circondariale - Sottocommissione di Bressanone a seguito delle dimissioni del signor Angelo Baffo (membro supplente) (su proposta del gruppo consiliare Lega Salvini Alto Adige Südtirol);
3. audizioni della consigliera di parità e della garante per l'infanzia e l'adolescenza e di seguito discussione;
(mercoledì 12 maggio 2021 - ore 9:00)
4. elezione del/della Presidente del Consiglio provinciale nonché del/della Vicepresidente del Consiglio provinciale per la 2ª metà della legislatura - misure successive;
(venerdì 14 maggio 2021 - ore 10:00)

II Punti da trattare nel tempo riservato all'opposizione

5. mozione n. 377/21: Cultura e volontariato -

Ehrenamt - wichtiger Stützpfeiler unserer Gesellschaft (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 15.01.2021);
(*Beginn Behandlung 04.02.2021 - Fortsetzung*);

- | | |
|--|--|
| <p>6. <u>Beschlussantrag Nr. 95/19</u>: Reduzierung des Gender Pay Gap in der Privatwirtschaft (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 29.04.2019);</p> <p>7. <u>Beschlussantrag Nr. 410/21</u>: Bündelung der Sozialleistungen (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 08.03.2021);</p> <p>8. <u>Beschlussantrag Nr. 425/21</u>: Löhne und Renten der Landtagsabgeordneten durch den Süd-Tiroler Landtag regeln. (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 06.04.2021);</p> <p>9. <u>Beschlussantrag Nr. 426/21</u>: Der touristische Entwicklungsstand der Gemeinden muss dringend aktualisiert werden (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 08.04.2021);</p> <p>10. <u>Beschlussantrag Nr. 427/21</u>: 110%-Bonus: dringende Maßnahmen zur Förderung der Energieeffizienz (eingebracht vom Abg. Nicolini am 08.04.2021);</p> <p>11. <u>Beschlussantrag Nr. 430/21</u>: Änderung der Zweckbestimmung (eingebracht vom Abg. Repetto am 09.04.2021);</p> <p>12. <u>Beschlussantrag Nr. 435/21</u>: Kennzeichnung von Lebensmitteln tierischen Ursprungs in Mensen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 15.04.2021);</p> <p>13. <u>Beschlussantrag Nr. 436/21</u>: Videoüberwachung an den WOBI-Gebäuden, die wiederholt von Vandalen beschädigt werden (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.04.2021);</p> <p>14. <u>Beschlussantrag Nr. 438/21</u>: Investitionsbank Trentino Südtirol in der Nach-Corona-</p> | <p>pilastri importanti della nostra società (presentata dal cons. Unterholzner il 15/01/2021);
(<i>inizio trattazione 04/02/2021 - continuazione</i>);</p> <p>6. <u>mozione n. 95/19</u>: Ridurre il gender pay gap nell'economia privata (presentata dai conss. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner il 29/04/2019);</p> <p>7. <u>mozione n. 410/21</u>: Accorpate le prestazioni sociali (presentata dai conss. Mair e Leiter Reber l'08/03/2021);</p> <p>8. <u>mozione n. 425/21</u>: Che sia il Consiglio provinciale a regolamentare gli stipendi e le pensioni delle consigliere e dei consiglieri. (presentata dai conss. Knoll e Atz Tammerle il 06/04/2021);</p> <p>9. <u>mozione n. 426/21</u>: Grado di sviluppo turistico dei comuni: è urgente un aggiornamento! (presentata dai conss. Dello Sbarba, Foppa e Staffler l'08/04/2021);</p> <p>10. <u>mozione n. 427/21</u>: Bonus 110%, misure urgenti per rilanciare l'efficientamento energetico (presentata dal cons. Nicolini l'08/04/2021);</p> <p>11. <u>mozione n. 430/21</u>: Cambio destinazione d'uso (presentata dal cons. Repetto il 09/04/2021);</p> <p>12. <u>mozione n. 435/21</u>: Indicare i prodotti di origine animale nei menu delle mense (presentata dai conss. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 15/04/2021);</p> <p>13. <u>mozione n. 436/21</u>: L'Ipes installi un servizio di videosorveglianza negli edifici soggetti a ripetuti atti vandalici (presentata dal cons. Urzi il 16/04/2021);</p> <p>14. <u>mozione n. 438/21</u>: Mediocredito Trentino-Alto Adige nell'era post Covid: mantenere le</p> |
|--|--|

Ära: Anteile halten und zu Fixstern für Südtiroler Unternehmensfinanzierungen machen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Rieder am 20.04.2021);

- | | |
|--|---|
| <p>15. <u>Beschlussantrag Nr. 398/21</u>: Junge Frauen als Schlüsselfaktor für die gesellschaftliche Entwicklung (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 17.02.2021);
<i>(Beginn Behandlung am 11.03.2021 - Fortsetzung)</i></p> <p>16. <u>Beschlussantrag Nr. 409/21</u>: In der Regel ist's zu teuer (eingebracht von den Abg.en Foppa, Staffler und Dello Sbarba am 04.03.2021);
<i>(Beginn Behandlung am 15.04.2021 - Fortsetzung)</i></p> <p>17. <u>Begehrensantrag Nr. 20/21</u>: Tamponsteuer und „Periodenarmut“ (eingebracht von den Abg.en Repetto, Ladurner, Foppa, Amhof und Rieder am 14.04.2021);
<i>(Beginn Behandlung am 15.04.2021 - Fortsetzung)</i></p> <p>18. <u>Beschlussantrag Nr. 47/19</u>: Steuerfreie Spesenpauschalen in der Politik (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder und Faistnauer am 5.2.2019);</p> <p>19. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 8/19</u>: Änderung des Landesgesetzes vom 18. August 1988, Nr. 33 (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);</p> <p>20. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 5/18</u>: Bestimmungen über die Wahlwerbung von Vereinen, Verbänden und Gewerkschaften (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);</p> <p>21. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 15/19</u>: Gleichstellung der in Südtirol lebenden Briten (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);</p> <p>22. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 17/19</u>: Ände-</p> | <p>quote e farne un punto di riferimento per il finanziamento delle aziende altoatesine (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Rieder il 20/04/2021);</p> <p>15. <u>mozione n. 398/21</u>: Le giovani donne sono essenziali per lo sviluppo della società (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 17/02/2021);
<i>(inizio trattazione l'11/03/2021 - continuazione)</i>;</p> <p>16. <u>mozione n. 409/21</u>: Quanto costa essere donna! (presentata dai cons. Foppa, Staffler e Dello Sbarba il 04/03/2021);
<i>(inizio trattazione il 15/04/2021 - continuazione)</i></p> <p>17. <u>voto n. 20/21</u>: Tampon tax e “period poverty” (presentata dai cons. Repetto, Ladurner, Foppa, Amhof e Rieder il 14/04/2021);
<i>(inizio trattazione il 15/04/2021 - continuazione)</i></p> <p>18. <u>mozione n. 47/19</u>: Rimborsi forfettari esenti da imposte per le spese in politica (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder e Faistnauer il 5/2/2019);</p> <p>19. <u>disegno di legge provinciale n. 8/19</u>: Modifica alla legge provinciale 18 agosto 1988, n. 33 (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);</p> <p>20. <u>disegno di legge provinciale n. 5/18</u>: Disposizioni sulla propaganda elettorale di associazioni, unioni e sindacati (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);</p> <p>21. <u>disegno di legge provinciale n. 15/19</u>: Equiparazione dei cittadini britannici che vivono in provincia di Bolzano (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);</p> <p>22. <u>disegno di legge provinciale n. 17/19</u>:</p> |
|--|---|

- rung des Landesgesetzes vom 1. Juli 1993, Nr. 11, „Regelung der ehrenamtlichen Tätigkeit und der Förderung des Gemeinwesens“ (vorgelegt von den Abg.en A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner und Faistnauer);
23. **Landesgesetzentwurf Nr. 2/18:** Recht auf Mehrsprachigkeit im Bildungssystem des Landes (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
24. **Landesgesetzentwurf Nr. 6/19:** Klimaschutz, Einschränkung des Flugverkehrs und Übertragung des Flughafens Bozen an das Land (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler);
25. **Landesgesetzentwurf Nr. 13/19:** Anpassung der Wohnsitzerfordernisse an den staatlichen Standard (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);
26. **Landesgesetzentwurf Nr. 23/19:** Maßnahmen für leistbares Wohnen (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);
27. **Landesgesetzentwurf Nr. 28/19:** Maßnahmen zur Gleichstellung der deutschen Sprache gemäß Art. 99 des Autonomiestatutes (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);
28. **Landesgesetzentwurf Nr. 33/19:** Wiedereinführung der Bürgerklage im Gesetz „Raum und Landschaft“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler);
29. **Beschlussantrag Nr. 214/19:** Dreisprachige Warningschilder am Berg (eingebracht vom Abg. Repetto am 17.12.2019);
30. **Landesgesetzentwurf Nr. 9/19:** Internationale Zusammenarbeit - Abänderung des Landesgesetzes vom 19. März 1991, Nr. 5, „Förderung der Entwicklungszusammenarbeit sowie der Solidaritäts- und Friedensbestrebungen“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler);
31. **Landesgesetzentwurf Nr. 21/19:** Förde-
- Modifica della legge provinciale 1° luglio 1993, n. 11, “Disciplina del volontariato e della promozione sociale” (presentato dai cons. A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner e Faistnauer);
23. **disegno di legge provinciale n. 2/18:** Diritto al plurilinguismo nel sistema d’istruzione e formazione della Provincia (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
24. **disegno di legge provinciale n. 6/19:** Tutela del clima, limitazione del traffico aereo e trasferimento alla Provincia dell’aeroporto di Bolzano (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
25. **disegno di legge provinciale n. 13/19:** Adeguamento del requisito della residenza agli standard statali (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
26. **disegno di legge provinciale n. 23/19:** Misure per rendere accessibili i prezzi degli alloggi (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
27. **disegno di legge provinciale n. 28/19:** Misure sull’equiparazione della lingua tedesca ai sensi dell’articolo 99 dello Statuto di autonomia (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
28. **disegno di legge provinciale n. 33/19:** Reintroduzione del ricorso popolare nella legge “Territorio e paesaggio” (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
29. **mozione n. 214/19:** Cartelli di pericolo trilingui in montagna (presentata dal cons. Repetto il 17/12/2019);
30. **disegno di legge provinciale n. 9/19:** Cooperazione internazionale - Modifica della legge provinciale 19 marzo 1991, n. 5, "Promozione dell'attività di cooperazione e della cultura di pace e di solidarietà" (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
31. **disegno di legge provinciale n. 21/19:**

- rung der Innsbrucker Universitäten (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);
32. **Landesgesetzentwurf Nr. 31/19:** Wiedereinführung des Rekursrechtes für Sozialhilfeleistungen (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
33. **Landesgesetzentwurf Nr. 42/19:** Landesenergieeinkommen (vorgelegt vom Abg. Nicolini);
34. **Landesgesetzentwurf Nr. 48/20:** Änderung des Landesgesetzes vom 21. August 1978, Nr. 46, „Maßnahmen betreffend die Zivilinvaliden, die Zivilblinden und die Gehörlosen“ (vorgelegt von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner);
35. **Landesgesetzentwurf Nr. 44/19:** Änderung des Landesgesetzes vom 30. November 2004, Nr. 9, „Recht auf Hochschulbildung“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler);
36. **Landesgesetzentwurf Nr. 46/20:** Änderung des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ (vorgelegt von den Abg.en Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner);
37. **Landesgesetzentwurf Nr. 54/20:** Änderung des Landesgesetzes vom 12. Mai 2010, Nr. 6, „Naturschutzgesetz und andere Bestimmungen“ (vorgelegt von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba);
38. **Begehrensgesetzentwurf Nr. 1/20:** Änderungen an den Artikeln 2 und 9 der Verfassung in den Bereichen Gleichberechtigung der Generationen, nachhaltige Entwicklung und Umweltschutz (vorgelegt von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner);
39. **Landesgesetzentwurf Nr. 47/20:** Änderung des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
- Sostegno delle università di Innsbruck (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
32. **disegno di legge provinciale n. 31/19:** Ripristino del diritto di ricorso per prestazioni di assistenza economica sociale (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
33. **disegno di legge provinciale n. 42/19:** Reddito energetico provinciale (presentato dal cons. Nicolini);
34. **disegno di legge provinciale n. 48/20:** Modifiche alla legge provinciale 21 agosto 1978, n. 46, “Provvedimenti concernenti gli invalidi civili, i ciechi civili e i sordi” (presentato dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner);
35. **disegno di legge provinciale n. 44/19:** Modifica della legge provinciale 30 novembre 2004, n. 9, “Diritto allo studio universitario” (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
36. **disegno di legge provinciale n. 46/20:** Modifica della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)” (presentato dai cons. Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner);
37. **disegno di legge provinciale n. 54/20:** Modifiche alla legge provinciale 12 maggio 2010, n. 6, “Legge di tutela della natura e altre disposizioni” (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba);
38. **progetto di legge voto n. 1/20:** Modifiche agli articoli 2 e 9 della Costituzione in materia di equità generazionale, sviluppo sostenibile e tutela dell'ambiente (presentato dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner);
39. **disegno di legge provinciale n. 47/20:** Modifica della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);

40. Beschlussantrag Nr. 333/20: Einheitliches COVID-19 Sicherheitsprotokoll für Sportvereine (eingebracht vom Abg. Repetto am 14.10.2020);
41. Beschlussantrag Nr. 336/20: Sanfte Mobilität - Seilbahnen als Alternative zu überlasteten Straßen (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 21.10.2020);
42. Beschlussantrag Nr. 343/20: Regionalität und Kleinunternehmerfreundlichkeit der öffentlichen Auftragsvergabe stärken (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 23.10.2020);
43. Beschlussantrag Nr. 345/20: Abweichungen vom Landesgesetz Nr. 4 vom 8. Mai 2020 sowie weitere Maßnahmen und Verordnungen zur Eindämmung der Verbreitung des Virus SARS-Cov-2 nur in Absprache und mit Zustimmung des Süd-Tiroler Landtages (eingebracht von den Abg.en Knoll, Atz Tammerle, Mair, Köllensperger, Ploner F., Rieder, Ploner A., Faistnauer, Unterholzner, Leiter Reber, Nicolini und Repetto am 03.11.2020);
44. Beschlussantrag Nr. 368/20: Beihilfe für Unternehmen (eingebracht vom Abg. Repetto am 18.12.2020);
45. Begehrensantrag Nr. 18/21: Italien und der Recovery Fund (eingebracht von den Abg.en Unterholzner und Nicolini am 16.02.2021);
46. Beschlussantrag Nr. 406/21: Die territoriale Gesundheitsversorgung neu denken (eingebracht vom Abg. Repetto am 01.03.2021);
47. Landesgesetzentwurf Nr. 64/20: Umweltbaubegleitung (vorgelegt von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba);
48. Landesgesetzentwurf Nr. 72/20: Änderungen des Landesgesetzes Nr. 5 vom 28. September 2009 „Bestimmungen zur Bonifizierung“ (vorgelegt vom Abg. Urzi);
49. Beschlussantrag Nr. 420/21: Das Gesundheitspersonal schützen. Impfen, um Gehäl-
40. mozione n. 333/20: Uniformità protocollo Covid per le associazioni sportive (presentata dal cons. Repetto il 14/10/2020);
41. mozione n. 336/20: Mobilità sostenibile - le funivie come alternativa alle strade congestionate (presentata dal cons. Unterholzner il 21/10/2020);
42. mozione n. 343/20: Maggiore regionalità e più attenzione per le piccole imprese negli appalti pubblici (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 23/10/2020);
43. mozione n. 345/20: Dergoghe alla legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, e ulteriori misure e ordinanze per contenere la diffusione del virus SARS-Cov-2 solo d'intesa e con il consenso del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano (presentata dai cons. Knoll, Atz Tammerle, Mair, Köllensperger, Ploner F., Rieder, Ploner A., Faistnauer, Unterholzner, Leiter Reber, Nicolini e Repetto il 03/11/2020);
44. mozione n. 368/20: Sussidio alle imprese (presentata dal cons. Repetto il 18/12/2020);
45. voto n. 18/21: L'Italia e il Recovery Fund (presentato dai cons. Unterholzner e Nicolini il 16/02/2021);
46. mozione n. 406/21: Ripensamento della medicina territoriale (presentata dal cons. Repetto l'01/03/2021);
47. disegno di legge provinciale n. 64/20: Supervisione ambientale (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba);
48. disegno di legge provinciale n. 72/20: Modifiche alla legge provinciale 28 settembre 2009, n. 5, "Norme in materia di bonifica" (presentata dal cons. Urzi);
49. mozione n. 420/21: Vaccinazioni a garanzia dei salari e degli organici delle strutture

ter und Personalbestand in den Krankenhäusern zu sichern (eingebracht vom Abg. Nicolini am 25.03.2021);

50. Beschlussantrag Nr. 421/21: Vereinfachung der Ausschreibungen für öffentliche Bauaufträge #Bürokratieabbau #Klarheit #Tempo (eingebracht vom Abg. Nicolini am 25.03.2021);

51. Landesgesetzentwurf Nr. 70/20: Anpassungen zur Materie der Direkten Demokratie und Beteiligung. Änderung des Landesgesetzes vom 3. Dezember 2018, Nr. 22, „Direkte Demokratie, Partizipation und politische Bildung“ und des Landesgesetzes vom 8. Februar 2010, Nr. 4, „Einrichtung und Ordnung des Rates der Gemeinden“ (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);

52. Beschlussantrag Nr. 428/21: Versorgung von genesenen COVID-19-Patienten und Aktivierung ticketbefreiter Nachsorgeangebote (eingebracht vom Abg. Nicolini am 08.04.2021);

III In der der Mehrheit vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte

53. Beschlussantrag Nr. 434/21: Förderung einer nachhaltigen Waldbewirtschaftung (eingebracht von den Abg.en Locher, Noggler, Vallazza und Lanz am 13.04.2021);

54. Beschlussantrag Nr. 440/21: Sommerprojekte und Praktika für Jugendliche (eingebracht von den Abg.en Ladurner und Lanz am 21.04.2021);

IV Weitere Punkte, die in der gegebenenfalls verbleibenden, der Opposition bzw. Mehrheit vorbehaltenen Zeit zur Behandlung kommen

55. Beschlussantrag Nr. 30/19: Rauchverbot an Orten, an denen sich Kinder aufhalten - Alkoholverbot in öffentlichen Grünanlagen (eingebracht vom Abg. Urzì am 23.1.2019); *(Beginn Behandlung am 15.1.2020 - Fortsetzung)*;

ospedaliere (presentata dal cons. Nicolini il 25/03/2021);

50. mozione n. 421/21: Semplificazione negli appalti di lavori pubblici. #Sburocratizzazione #Chiarezza #Velocità (presentata dal cons. Nicolini il 25/03/2021);

51. disegno di legge provinciale n. 70/20: Adeguamenti in materia di democrazia diretta e partecipazione. Modifica della legge provinciale 3 dicembre 2018, n. 22, “Democrazia diretta, partecipazione e formazione politica”, e della legge provinciale 8 febbraio 2010, n. 4, “Istituzione e disciplina del Consiglio dei Comuni” (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);

52. mozione n. 428/21: Richiesta di presa in carico post-guarigione da COVID-19 e attivazione dei percorsi di follow-up con esenzione ticket (presentata dal cons. Nicolini l'08/04/2021);

III Punti da trattare nel tempo riservato alla maggioranza

53. mozione n. 434/21: Promozione della silvicoltura sostenibile (presentata dai cons. Locher, Noggler, Vallazza e Lanz il 13/04/2021);

54. mozione n. 440/21: Progetti estivi e tirocini per giovani (presentata dai cons. Ladurner e Lanz il 21/04/2021);

IV Ulteriori punti da trattare nell'eventuale tempo rimanente, riservato rispettivamente all'opposizione e alla maggioranza

55. mozione n. 30/19: Divieto di fumo in luoghi frequentati dai bambini. Divieto di consumo di alcol nei parchi pubblici (presentata dal cons. Urzì il 23/1/2019); *(inizio trattazione il 15/1/2020 - continuazione)*;

56. Beschlussantrag Nr. 231/20: Zusammenarbeit mit Trient bei der Errichtung der zukünftigen medizinischen Fakultät (eingebracht vom Abg. Nicolini am 20.01.2020); (Beginn Behandlung am 5.2.2020 - Fortsetzung);
57. Beschlussantrag Nr. 45/19: Vermietung von Wohnungen mit Preisbindung an junge Menschen fördern (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 5.2.2019); (Beginn Behandlung am 17.09.2020 - Fortsetzung);
58. Beschlussantrag Nr. 329/20: Schülertransport im Burggrafenamt (eingebracht vom Abg. Repetto am 18.09.2020); (Beginn Behandlung am 7.10.2020 - Fortsetzung);
59. Beschlussantrag Nr. 351/20: Das Land soll sich im Parlament dafür einsetzen, dass die Leihmutterchaft auch dann als Straftatbestand gilt, wenn ein italienischer Staatsbürger im Ausland von dieser Gebrauch macht (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.11.2020); (Beginn Behandlung am 13.01.2021 - Fortsetzung);
60. Beschlussantrag Nr. 7/18: Vereine und Wahlen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 20.11.2018);
61. Beschlussantrag Nr. 35/19: Auslieferung der im Ausland untergetauchten Terroristen (eingebracht vom Abg. Urzi am 30.1.2019);
62. Beschlussantrag Nr. 39/19: Aufnahme von Süd-Tiroler Spitzensportlern in den Landesdienst (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 4.2.2019);
63. Beschlussantrag Nr. 55/19: Verwendung der Standardsprache für eine bessere gegenseitige Verständigung: Der Dialekt als Kommunikationsform in der Familie und in der Freizeit (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.2.2019);
56. mozione n. 231/20: Collaborazione con Trento per la costituenda facoltà di Medicina (presentata dal cons. Nicolini il 20/01/2020); (inizio trattazione il 5/2/2020 - continuazione);
57. mozione n. 45/19: Incentivare l'affitto di alloggi per persone giovani a prezzo calmierato (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 5/2/2019); (inizio trattazione il 17/09/2020 - continuazione);
58. mozione n. 329/20: Trasporto alunni Burgraviato (presentata dal cons. Repetto il 18/09/2020); (inizio trattazione il 7/10/2020 - continuazione);
59. mozione n. 351/20: La Provincia si attivi presso il Parlamento per chiedere la punibilità del reato di surrogazione di maternità anche quando lo stesso sia commesso da un cittadino italiano in un Paese straniero (presentata dal cons. Urzi il 16/11/2020); (inizio trattazione il 13/01/2021 - continuazione);
60. mozione n. 7/18: Associazioni e appuntamenti elettorali (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder il 20/11/2018);
61. mozione n. 35/19: Estradizione dei terroristi riparati all'estero (presentata dal cons. Urzi il 30/1/2019);
62. mozione n. 39/19: Assumere i campioni sportivi sudtirolesi nell'amministrazione provinciale (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 4/2/2019);
63. mozione n. 55/19: Uso della lingua standard per comprenderci meglio il dialetto come forma di comunicazione familiari e conviviale (presentata dal cons. Urzi il 19/2/2019);

64. Beschlussantrag Nr. 69/19: Verstärkte Rekrutierung von Hausärzten (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.03.2019);
65. Beschlussantrag Nr. 72/19: Neue Formen der Zusammenarbeit zwischen Schule und Familie für didaktische Projekte in den Kindergärten sowie in den Grund-, Mittel- und Oberschulen (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.3.2019);
66. Beschlussantrag Nr. 82/19: Maßnahmen zugunsten der Zöliakiepatienten (eingebracht vom Abg. Urzi am 5.4.2019);
67. Beschlussantrag Nr. 84/19: Höhere Gehälter für die Südtiroler (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 15.04.2019);
68. Beschlussantrag Nr. 87/19: Das Land möge die Gebärdensprache anerkennen, fördern und schützen (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.04.2019);
69. Beschlussantrag Nr. 88/19: Die Rolle des Rates der Gemeinden überdenken (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.04.2019);
70. Beschlussantrag Nr. 89/19: Sensibilisierungsmaßnahmen über die Gefahren für Minderjährige bei gewalthaltigen Computerspielen (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.04.2019);
71. Beschlussantrag Nr. 99/19: „Ecotassa 2019“ - keinen römischen Klimakatechismus auf Kosten kinderreicher Familien! (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 03.05.2019);
72. Beschlussantrag Nr. 100/19: Personen mit Migrationshintergrund in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 07.05.2019);
73. Beschlussantrag Nr. 106/19: Jugendhotels als Zukunftsinvestition (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 22.05.2019);
64. mozione n. 69/19: Incrementare le assunzioni di medici di base (presentata dal cons. Urzi il 19/03/2019);
65. mozione n. 72/19: Nuove forme di collaborazione scuola-famiglia per progetti educativi da svolgersi nell'ambito delle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado (presentato dal cons. Urzi il 19/3/2019);
66. mozione n. 82/19: Interventi a favore dei soggetti affetti da celiachia (presentata dal cons. Urzi il 5/4/2019);
67. mozione n. 84/19: Stipendi più alti per gli altoatesini (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 15/04/2019);
68. mozione n. 87/19: La Provincia riconosca, promuova e tuteli la lingua dei segni (LIS) (presentata dal cons. Urzi il 15/04/2019);
69. mozione n. 88/19: Il ruolo del Consiglio dei Comuni sia ridefinito (presentata dal cons. Urzi il 15/04/2019);
70. mozione n. 89/19: Interventi di sensibilizzazione sui pericoli derivanti dall'utilizzo da parte dei minori di videogiochi caratterizzati da contenuti violenti (presentata dal cons. Urzi il 15/04/2019);
71. mozione n. 99/19: Ecotassa 2019 - Basta con la retorica ambientale del Governo a scapito delle famiglie numerose! (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 03/05/2019);
72. mozione n. 100/19: Persone con background migratorio in Alto Adige (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 07/05/2019);
73. mozione n. 106/19: Alberghi per i giovani: un investimento per il futuro (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 22/05/2019);

74. Beschlussantrag Nr. 107/19: Sponsoring in Südtirol (eingebracht vom Abg. Urzì am 27.05.2019);
75. Beschlussantrag Nr. 110/19: Einrichtung eines Diskussionstisches zur Pflege (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 05.06.2019);
76. Beschlussantrag Nr. 111/19: Bildungssystem 0 - 14 (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 05.06.2019);
77. Beschlussantrag Nr. 113/19: Gelder für Sozialleistungen müssen im Land bleiben - Sachleistungen statt Geldleistungen (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 06.06.2019);
78. Beschlussantrag Nr. 115/19: Befreiung von der Aufenthaltsabgabe (eingebracht vom Abg. Urzì am 07.06.2019);
79. Beschlussantrag Nr. 116/19: Mietbeiträge (eingebracht vom Abg. Urzì am 07.06.2019);
80. Landesgesetzentwurf Nr. 18/19: Sicheres Rodeln (vorgelegt von den Abg.en A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner und Faistnauer);
81. Beschlussantrag Nr. 117/19: Umverteilung nach Einkommen zur verstärkten Unterstützung der schwächeren Bevölkerungsgruppen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.06.2019);
82. Beschlussantrag Nr. 124/19: Ausbau Ladestationen-Netz für E-Fahrzeuge (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, A. Ploner und F. Ploner am 25.06.2019);
83. Beschlussantrag Nr. 125/19: Das Land soll die Umfahrungsstraße von Branzoll für vorrangig erklären (eingebracht vom Abg. Urzì am 27.06.2019);
74. mozione n. 107/19: Sponsorizzazioni Alto Adige (presentata dal cons. Urzì il 27/05/2019);
75. mozione n. 110/19: Apriamo un tavolo di discussione sul tema dell'assistenza (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner il 05/06/2019);
76. mozione n. 111/19: Il sistema formativo da 0 a 14 anni (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner il 05/06/2019);
77. mozione n. 113/19: I mezzi finanziari destinati alle prestazioni sociali devono rimanere in Alto Adige - prestazioni di servizi anziché prestazioni monetarie (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 06/06/2019);
78. mozione n. 115/19: Esenzione dell'imposta di soggiorno (presentata dal cons. Urzì il 07/06/2019);
79. mozione n. 116/19: Contributi al canone di locazione (presentata dal cons. Urzì il 07/06/2019);
80. disegno di legge provinciale n. 18/19: Slittare in sicurezza (presentato dai cons. A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner e Faistnauer);
81. mozione n. 117/19: Assegno di cura - redistribuzione in base al reddito per sostenere maggiormente le fasce più deboli (presentato dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/06/2019);
82. mozione n. 124/19: Potenziamento della rete di colonnine di ricarica per le autovetture elettriche (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, A. Ploner e F. Ploner il 25/06/2019);
83. mozione n. 125/19: La Provincia inserisca la realizzazione della variante di Bronzolo tra le proprie priorità (presentata dal cons. Urzì il 27/06/2019);

84. Beschlussantrag Nr. 127/19: Wolf: informieren und sensibilisieren (eingebracht von den Abg.en Staffler, Dello Sbarba und Foppa am 08.07.2019);
84. mozione n. 127/19: Lupo: informare e sensibilizzare (presentata dai cons. Staffler, Dello Sbarba e Foppa l'8/07/2019);
85. Beschlussantrag Nr. 129/19: Waren-Transit entlang der Brennerachse (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 10.07.2019);
85. mozione n. 129/19: Il traffico di transito delle merci sull'asse del Brennero (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 10/07/2019);
86. Begehrensantrag Nr. 8/19: „Pelzfreies“ Südtirol (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 11.07.2019);
86. voto n. 8/19: No alle pellicce in Alto Adige (presentato dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder l'11/07/2019);
87. Beschlussantrag Nr. 130/19: Permakultur: Ein zukunftsweisender Weg für Landwirtschaft und Gartenbau (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 12.07.2019);
87. mozione n. 130/19: La permacultura: il percorso del futuro per l'agricoltura e l'orticoltura (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 12/07/2019);
88. Beschlussantrag Nr. 134/19: Gesichts-, Hand- und Haarpflege für Krankenhauspatienten (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.07.2019);
88. mozione n. 134/19: Cura di viso, mani e capelli per pazienti ospedalieri (presentata dal cons. Urzi il 16/07/2019);
89. Beschlussantrag Nr. 141/19: Südtirol-Lohn (eingebracht von der Abg. Mair am 25.07.2019);
89. mozione n. 141/19: Il “salario dell'Alto Adige” (presentata dalla cons. Mair il 25/07/2019);
90. Beschlussantrag Nr. 142/19: CAE-Programm beenden (eingebracht von der Abg. Mair am 25.07.2019);
90. mozione n. 142/19: Terminare il programma CAE (presentata dalla cons. Mair il 25/07/2019);
91. Beschlussantrag Nr. 143/19: Überarbeitung des Verfahrens für die Erlangung des Zweisprachigkeitsnachweises (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner und Faistnauer am 25.07.2019);
91. mozione n. 143/19: Revisione delle modalità per l'ottenimento dell'attestato di bilinguismo (presentata dai cons. Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner e Faistnauer il 25/07/2019);
92. Beschlussantrag Nr. 149/19: Stiftung „Ferien im Baudenkmal“ (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 21.08.2019);
92. mozione n. 149/19: Fondazione “Vacanze in edifici storici” (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 21/08/2019);
93. Beschlussantrag Nr. 153/19: Ehemaliges Solland-Silicon-Gelände: Nein zur Errichtung einer Verbrennungsanlage (einge-
93. mozione n. 153/19: Ex Solland Silicon: no alla realizzazione di un inceneritore (presentata dal cons. Urzi il 26/08/2019);

bracht vom Abg. Urzi am 26.08.2019);

- | | |
|---|--|
| <p>94. <u>Beschlussantrag Nr. 155/19</u>: Zeitnahe Errichtung von Container-Verladebahnhöfen zur Reduzierung des LKW-Verkehrs (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 3.09.2019);</p> | <p>94. <u>mozione n. 155/19</u>: Realizzazione tempestiva di scali intermodali per container allo scopo di ridurre il traffico pesante (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 3/09/2019);</p> |
| <p>95. <u>Beschlussantrag Nr. 160/19</u>: Reduzierung der Wartezeiten durch Einbindung der niedergelassenen freiberuflichen Fachärzte in die Betreuung der Patienten/Innen (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Rieder und Köllensperger am 9.09.2019);</p> | <p>95. <u>mozione n. 160/19</u>: Ridurre i tempi di attesa coinvolgendo nell'assistenza ai pazienti gli specialisti privati praticanti in Alto Adige (presentata dai cons. Ploner F., Rieder e Köllensperger il 9/09/2019);</p> |
| <p>96. <u>Begehrensantrag Nr. 9/19</u>: Zuständigkeit für Sozialgeld ans Land (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 9.09.2019);</p> | <p>96. <u>voto n. 9/19</u>: Trasferire alla Provincia le competenze per l'assegno sociale (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 9/09/2019);</p> |
| <p>97. <u>Beschlussantrag Nr. 165/19</u>: Bestimmungen zur nachhaltigen Verwendung von Pflanzenschutzmitteln (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Ploner F., Unterholzner, Köllensperger, Rieder und Ploner A. am 18.09.2019);</p> | <p>97. <u>mozione n. 165/19</u>: Disposizioni sull'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari (presentata dai cons. Faistnauer, Ploner F., Unterholzner, Köllensperger, Rieder e Ploner A. il 18/09/2019);</p> |
| <p>98. <u>Beschlussantrag Nr. 171/19</u>: Mobilitätskonzept sensibles Unesco-Weltnaturerbe (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Ploner A., Faistnauer, Ploner F., Köllensperger und Rieder am 23.09.2019);</p> | <p>98. <u>mozione n. 171/19</u>: Un piano strategico per la mobilità nell'area sensibile delle Dolomiti patrimonio Unesco (presentata dai cons. Unterholzner, Ploner A., Faistnauer, Ploner F., Köllensperger e Rieder il 23/09/2019);</p> |
| <p>99. <u>Beschlussantrag Nr. 173/19</u>: Errichtung einer Fahrradspur auf der Gampenpass-Straße (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Ploner F., Köllensperger, Rieder und Ploner A. am 23.09.2019);</p> | <p>99. <u>mozione n. 173/19</u>: Realizzazione di una pista ciclabile sulla strada delle Palade (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Ploner F., Köllensperger, Rieder e Ploner A. il 23/09/2019);</p> |
| <p>100. <u>Beschlussantrag Nr. 174/19</u>: Nikotin- und alkoholfreie Kinderspielplätze (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Ploner A., Rieder, Köllensperger, Faistnauer und Unterholzner am 23.09.2019);</p> | <p>100. <u>mozione n. 174/19</u>: Vietiamo fumo e alcol nei parchi giochi (presentata dai cons. Ploner F., Ploner A., Rieder, Köllensperger, Faistnauer e Unterholzner il 23/09/2019);</p> |
| <p>101. <u>Beschlussantrag Nr. 177/19</u>: Klimaneutrale Landesverwaltung (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 26.09.2019);</p> | <p>101. <u>mozione n. 177/19</u>: Neutralità climatica per l'Amministrazione provinciale (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 26/09/2019);</p> |
| <p>102. <u>Beschlussantrag Nr. 178/19</u>: Erste Sprach-</p> | <p>102. <u>mozione n. 178/19</u>: Prima dichiarazione lin-</p> |

- gruppenzugehörigkeitserklärung (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 30.09.2019);
103. Beschlussantrag Nr. 179/19: Beratungsprojekt Maturaball (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Faistnauer und Ploner F. am 1.10.2019);
104. Beschlussantrag Nr. 187/19: Palliativbetten im Gesundheitsbezirk Bruneck (eingebracht von den Abg.en Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer und Ploner A. am 15.10.2019);
105. Beschlussantrag Nr. 188/19: Die solidarische Ökonomie aufwerten (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 16.10.2019);
106. Beschlussantrag Nr. 189/19: Für ein blühendes Südtirol - Schluss mit den Bagatelleingriffen (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 17.10.2019);
107. Beschlussantrag Nr. 191/19: Solidarität mit Katalonien - Freiheit für die katalanischen politischen Gefangenen! (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 17.10.2019);
108. Beschlussantrag Nr. 194/19: Internetauftritt des Landtages bürgernäher und transparenter gestalten (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 24.10.2019);
109. Beschlussantrag Nr. 195/19: Kollektivverträge mit Landeszusatzverträgen verbessern (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 24.10.2019);
110. Beschlussantrag Nr. 197/19: Hospiz und Palliativversorgung: es wird Zeit, das Gesetz umzusetzen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 29.10.2019);
111. Beschlussantrag Nr. 198/19: Whistleblowing in der öffentlichen Verwaltung (eingebracht von den Abg.en Köllensperger,
- guistica (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 30/09/2019);
103. mozione n. 179/19: Progetto di consulenza "Maturaball" (presentata dai cons. Ploner A., Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Faistnauer e Ploner F. l'1/10/2019);
104. mozione n. 187/19: Posti letto per cure palliative nel comprensorio sanitario di Brunico (presentata dai cons. Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer e Ploner A. il 15/10/2019);
105. mozione n. 188/19: Valorizzare l'economia solidale (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 16/10/2019);
106. mozione n. 189/19: Per un Alto Adige tutto in fiore: basta con gli "interventi non sostanziali" (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 17/10/2019);
107. mozione n. 191/19: Solidarietà con la Catalogna - libertà per i prigionieri politici catalani! (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 17/10/2019);
108. mozione n. 194/19: Il sito internet del Consiglio provinciale dovrebbe essere più trasparente e di più facile uso per i cittadini (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 24/10/2019);
109. mozione n. 195/19: Migliorare i contratti collettivi con contratti integrativi provinciali (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 24/10/2019);
110. mozione n. 197/19: Hospice e cure palliative: è ora di attuare la legge (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 29/10/2019);
111. mozione n. 198/19: Il whistleblowing nella pubblica amministrazione (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A.,

- Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 05.11.2019);
112. Beschlussantrag Nr. 199/19: Reduzierung der Gebühren für Kinderhorte (eingebracht vom Abg. Urzi am 7.11.2019);
113. Beschlussantrag Nr. 207/19: Digitales Klassenregister (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 14.11.2019);
114. Beschlussantrag Nr. 208/19: Vergütungen von Ehrenamtlichen bei Initiativen der Landesverwaltung (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 19.11.2019);
115. Beschlussantrag Nr. 209/19: Textilien: Nachhaltige Beschaffung (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 26.11.2019);
116. Beschlussantrag Nr. 210/19: Einheitstext für die bestehende Gesetzesbestimmungen im Bereich Gesundheitswesen (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 05.12.2019);
117. Beschlussantrag Nr. 211/19: Freiwilliger Zivildienst als Anreiz (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 06.12.2019);
118. Beschlussantrag Nr. 212/19: Landesverzeichnis der Hauspflegekräfte (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Unterholzner am 11.12.2019);
119. Beschlussantrag Nr. 221/19: Eine soziale Vermittlungsagentur für den Zugang zu Mietwohnungen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 27.12.2019);
120. Beschlussantrag Nr. 222/19: Mehrweg macht mehr Sinn: Die Pfandflasche muss gefördert werden (eingebracht von den Ploner F., Rieder e Unterholzner il 5/11/2019);
112. mozione n. 199/19: Ridurre le tariffe dell'asilo nido (presentata dal cons. Urzi il 7/11/2019);
113. mozione n. 207/19: Registro di classe digitale (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 14/11/2019);
114. mozione n. 208/19: Compensi ai volontari nel caso di iniziative dell'amministrazione provinciale (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 19/11/2019);
115. mozione n. 209/19: Acquistare tessuti eco-sostenibili (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 26/11/2019);
116. mozione n. 210/19: Testo unico per le disposizioni legislative in materia di sanità (presentata dai cons. Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 05/12/2019);
117. mozione n. 211/19: Servizio civile volontario come incentivo (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 06/12/2019);
118. mozione n. 212/19: Registro provinciale degli/delle assistenti familiari (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Unterholzner l'11/12/2019);
119. mozione n. 221/19: Un'agenzia di intermediazione sociale per l'accesso alla casa (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 27/12/2019);
120. mozione n. 222/19: Riutilizzare è meglio: promuoviamo il vuoto a rendere (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il

Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 30.12.2019);

30/12/2019);

- | | |
|--|--|
| <p>121. <u>Beschlussantrag Nr. 225/20</u>: Höhere Taktfrequenz am Bahnhof Bozen Kaiserau (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.01.2020);</p> | <p>121. <u>mozione n. 225/20</u>: Aumentare la frequenza dei treni per la stazione Bolzano Casanova (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/01/2020);</p> |
| <p>122. <u>Beschlussantrag Nr. 226/20</u>: Errichtung eines Musikgymnasiums (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.01.2020);</p> | <p>122. <u>mozione n. 226/20</u>: Istituzione di un liceo musicale (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/01/2020);</p> |
| <p>123. <u>Beschlussantrag Nr. 227/20</u>: Treue Pendlerbonus (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 14.01.2020);</p> | <p>123. <u>mozione n. 227/20</u>: Bonus fedeltà per i pendolari (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 14/01/2020);</p> |
| <p>124. <u>Beschlussantrag Nr. 233/20</u>: BiodiversitätsvermittlerInnen (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 20.01.2020);</p> | <p>124. <u>mozione n. 233/20</u>: Mediatori e mediatrici per la biodiversità (presentata dai cons. Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 20/01/2020);</p> |
| <p>125. <u>Beschlussantrag Nr. 234/20</u>: Masterstudiengang (Fortbildungsmaster) Deutsch bzw. Italienisch als Zweitsprache (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 20/01/2020);</p> | <p>125. <u>mozione n. 234/20</u>: Master (Fortbildungsmaster) Italiano L2 e Tedesco L2 (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 20/01/2020);</p> |
| <p>126. <u>Beschlussantrag Nr. 235/20</u>: Radmobilität in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. und Rieder am 20.01.2020);</p> | <p>126. <u>mozione n. 235/20</u>: Ciclomobilità (presentata dai cons. Unterholzner, Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. e Rieder il 20/01/2020).</p> |
| <p>127. <u>Beschlussantrag Nr. 239/20</u>: Fahrsicherheitszentrum Safety Park (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 28.01.2020);</p> | <p>127. <u>mozione n. 239/20</u>: Centro di guida sicura Safety Park (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 28/01/2020);</p> |
| <p>128. <u>Beschlussantrag Nr. 240/20</u>: Kinderbetreuung Weg vom Fleckerlteppich (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 28.01.2020);</p> | <p>128. <u>mozione n. 240/20</u>: Assistenza all'infanzia: basta con il mosaico delle iniziative individuali (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 28/01/2020);</p> |
| <p>129. <u>Beschlussantrag Nr. 242/20</u>: Öffis für Gäste - einheitlich und fair (eingebracht von</p> | <p>129. <u>mozione n. 242/20</u>: Trasporto pubblico per i turisti - più uniformità ed equità (presentata</p> |

den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 31.01.2020);

dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 31/01/2020);

130. Beschlussantrag Nr. 243/20: Gewaltsame Übergriffe beim ärztlichen Bereitschaftsdienst und in den Notaufnahmen. Maßnahmen mit vorbeugender und abschreckender Wirkung zum Schutz der Bediensteten des Gesundheitswesens (eingebracht vom Abg. Urzi am 03.02.2020);
130. mozione n. 243/20: Aggressioni in Guardia Medica e nei Pronto Soccorso. Misure di prevenzione e di deterrenza a tutela degli operatori sanitari (presentata dal cons. Urzi il 03/02/2020);
131. Beschlussantrag Nr. 245/20: Aufwertung der extracurricularen Praktika (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Unterholzner am 04.02.2020);
131. mozione n. 245/20: Valorizzare i tirocini extracurricolari (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Unterholzner il 04/02/2020);
132. Beschlussantrag Nr. 247/20: Online-Fragebögen zur Kundenzufriedenheit in Bezug auf die Landesdienstleistungen (eingebracht vom Abg. Urzi am 06.02.2020);
132. mozione n. 247/20: Questionari di gradimento elettronici per i servizi provinciali (presentata dal cons. Urzi il 06/02/2020);
133. Beschlussantrag Nr. 250/20: Errichtung eines Triagetelefons zur notärztlichen Betreuung der Bevölkerung (eingebracht von den Abg.en Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 11.02.2020);
133. mozione n. 250/20: Istituzione di un triage telefonico per la prima assistenza medica alla popolazione (presentata dai cons. Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner l'11/02/2020);
134. Beschlussantrag Nr. 256/20: Alkoholverbot (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020);
134. mozione n. 256/20: Divieto di pubblicità per bevande alcoliche (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020);
135. Beschlussantrag Nr. 257/20: Ehrenamtskarte in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020);
135. mozione n. 257/20: Tessera del volontariato in Alto Adige (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020);
136. Beschlussantrag Nr. 258/20: Einführung des Ethikunterrichts (eingebracht von den Abg. en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020);
136. mozione n. 258/20: Introduzione dell' insegnamento dell' etica (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020);
137. Beschlussantrag Nr. 259/20: Errichtung einer Medical School in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020);
137. mozione n. 259/20: Istituzione di una medical school in provincia di Bolzano (presentata dai cons. Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020);

138. Beschlussantrag Nr. 261/20: „Age Management“ für die Unterstützung des Südtiroler Arbeitsmarktes (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 19.02.2020);
139. Beschlussantrag Nr. 262/20: Ausbau der Metrobusverbindung ins Überetsch (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, A. Ploner, F. Ploner, Rieder und Unterholzner am 25.02.2020);
140. Beschlussantrag Nr. 263/20: Tagungen und Kongresse fördern - Tourismus entzerren (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 02.03.2020);
141. Beschlussantrag Nr. 264/20: Für bessere Nutzung des Areals und Gartens der Englischen Fräulein in Brixen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 02.03.2020);
142. Begehrensantrag Nr. 14/20: Abschaffung des Amtes des Regierungskommissars für die Autonome Provinz Bozen (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 03.03.2020);
143. Beschlussantrag Nr. 265/20: Zivilinvaliden: eine bessere Regelung für Abfertigung und Zivilinvalidenrente (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 03.03.2020);
144. Begehrensantrag Nr. 15/20: Italien braucht ein Lieferkettengesetz: Für Textilien, aber nicht nur (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 10.03.2020);
145. Beschlussantrag Nr. 278/20: „Voluntariat per les Llengües“ auch auf Italienisch für alle (eingebracht von den Abg.en Ploner A. und Köllensperger am 28.04.2020);
146. Beschlussantrag Nr. 281/20: Prämie für Personal im Gesundheits- und Sozialbereich sowie Implementierung von betrieblicher Gesundheitsförderung (eingebracht von den Abg.en Rieder, Ploner F., Köllensperger, Unterholzner, Faistnauer und Dello Sbarba am 19.02.2020);
138. mozione n. 261/20: "Age Management" a sostegno del mercato del lavoro altoatesino (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 19/02/2020);
139. mozione n. 262/20: Il potenziamento del servizio Metrobus verso l'Oltradige (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, A. Ploner, F. Ploner, Rieder e Unterholzner il 25/02/2020);
140. mozione n. 263/20: Incentivare convegni e congressi - per un turismo più equilibrato (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 02/03/2020);
141. mozione n. 264/20: Per un miglior utilizzo dell'areale e del giardino delle Dame Inglesi a Bressanone (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 02/03/2020);
142. voto n. 14/20: Abolizione del Commissariato del Governo per la Provincia autonoma di Bolzano (presentato dai cons. Mair e Leiter Reber il 03/03/2020);
143. mozione n. 265/20: Invalidi civili: miglioriamo le disposizioni per quanto riguarda il TFR e la pensione di invalidità (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 03/03/2020);
144. voto n. 15/20: L'Italia ha bisogno di una legge sulle filiere: per il settore tessile, ma non solo (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 10/03/2020);
145. mozione n. 278/20: "Voluntariat per les Llengües" per tutti, anche in italiano (presentata dai cons. Ploner A. e Köllensperger il 28/04/2020);
146. mozione n. 281/20: Premio per il personale del settore sanitario e sociale e attivazione di misure di promozione della salute nei luoghi di lavoro (presentata dai cons. Rieder, Ploner F., Köllensperger, Unterholzner, Faistnauer e

perger, Unterholzner, Faistnauer und Ploner A. am 29.04.2020);

Ploner A. il 29/04/2020);

147. Beschlussantrag Nr. 284/20: Das Land Südtirol muss jegliche Finanzierung zugunsten des paramilitärischen und antitalienischen Schützenbundes einstellen (eingebracht vom Abg. Urzi am 13.05.2020);

147. mozione n. 284/20: La Provincia interrompa ogni finanziamento all'associazione paramilitare ed antitaliana degli Schützen (presentata dal cons. Urzi il 13/05/2020);

148. Beschlussantrag Nr. 286/20: Existenz von Jungunternehmern sichern (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 14.05.2020);

148. mozione n. 286/20: Garantire l'esistenza dei giovani imprenditori (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 14/05/2020);

149. Beschlussantrag Nr. 288/20: Waldkindergarten (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Faistnauer und Unterholzner am 19.05.2020);

149. mozione n. 288/20: Asilo nel bosco (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Faistnauer e Unterholzner il 19/05/2020);

150. Beschlussantrag Nr. 293/20: Barrierefreies Hotel Masatsch retten (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 21.05.2020);

150. mozione n. 293/20: Salvare il Masatsch, albergo senza barriere architettoniche (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 21/05/2020);

151. Beschlussantrag Nr. 299/20: Sommerbetreuung 2020: Koordinierungsstelle, Gruppengröße, Finanzierung (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 21.05.2020);

151. mozione n. 299/20: Assistenza estiva 2020: servizio di coordinamento, dimensione dei gruppi, finanziamento (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 21/05/2020);

152. Beschlussantrag Nr. 301/20: Aufhebung der Maskenpflicht im Freien (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 05.06.2020);

152. mozione n. 301/20: Revoca dell'obbligo di indossare la mascherina all'aperto (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 05/06/2020);

153. Beschlussantrag Nr. 307/20: Mobilitätsbonus des Landes (eingebracht vom Abg. Repetto am 12.06.2020);

153. mozione n. 307/20: Bonus mobilità provinciale (presentata dal cons. Repetto il 12/06/2020);

154. Beschlussantrag Nr. 308/20: Ausrufung des Klimanotstands und Klimacheck der Normen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 16.06.2020);

154. mozione n. 308/20: Dichiarazione dello stato di emergenza climatica e conseguente verifica della compatibilità della normativa (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 16/06/2020);

155. Beschlussantrag Nr. 309/20: Ungelöstes Problem von Wassereinbrüchen im Krankenhaus Bozen (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 18.06.2020);

155. mozione n. 309/20: L'annoso problema delle infiltrazioni d'acqua nell'ospedale di Bolzano (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 18/06/2020);

156. Beschlussantrag Nr. 310/20: Barrierefreier Tourismus: Befreiung von der Ortstaxe für Menschen mit Beeinträchtigung (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 22.06.2020);
156. mozione n. 310/20: Turismo senza barriere: esentare dal pagamento dell'imposta di soggiorno le persone con disabilità (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 22/06/2020);
157. Beschlussantrag Nr. 311/20: Errichtung einer autonomen Vorsorge- und Sozialversicherungsanstalt für Südtirol (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 26.06.2020);
157. mozione n. 311/20: Costituzione di un istituto autonomo per la previdenza e le assicurazioni sociali per la provincia di Bolzano (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 26/06/2020);
158. Beschlussantrag Nr. 313/20: Verzicht auf Plastik im öffentlichen Vergabewesen (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 07.07.2020);
158. mozione n. 313/20: Appalti pubblici "plastic free" (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 07/07/2020);
159. Beschlussantrag Nr. 314/20: Wissen dürfen, was wir essen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 08.07.2020);
159. mozione n. 314/20: Abbiamo il diritto di conoscere la provenienza di ciò che mangiamo (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler l'8/07/2020);
160. Beschlussantrag Nr. 316/20: Förderung Verwendung „Euroschlüssel“ in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer und Rieder am 24.07.2020);
160. mozione n. 316/20: Promuovere l'utilizzo della "eurochiave" in Alto Adige (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer e Rieder il 24/07/2020);
161. Beschlussantrag Nr. 317/20: Luftmessdaten Monitoring (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 24.07.2020);
161. mozione n. 317/20: Monitoraggio dei dati relativi alla qualità dell'aria (presentata dai cons. Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 24/07/2020);
162. Beschlussantrag Nr. 326/20: Fonds zur Angleichung der Elternzeiten in der Privatwirtschaft an den öffentlichen Dienst (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. und Ploner F. am 15.09.2020);
162. mozione n. 326/20: Fondo per equiparare i congedi parentali del settore privato a quelli del settore pubblico (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. e Ploner F. il 15/09/2020);
163. Beschlussantrag Nr. 334/20: Das Land möge die Benennung des Landhauses Nr. 6 nach dem Senator Peter Brugger überdenken (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.10.2020);
163. mozione n. 334/20: La Provincia riconsideri l'intitolazione del Palazzo n. 6 al senatore Peter Brugger (presentata dal cons. Urzi il 15/10/2020);
164. Beschlussantrag Nr. 358/20: Maßnahmen zur Eindämmung der hohen Lebenshaltungskosten in Südtirol und Untersuchung der Ursachen (eingebracht vom Abg. Urzi
164. mozione n. 358/20: Misure per mitigare il maggior costo della vita in Alto Adige e analisi per determinarne le cause (presentata dal cons. Urzi il 24/11/2020);

am 24.11.2020);

165. Beschlussantrag Nr. 359/20: Fonds für Härtefälle: Frauen aus Gewaltsituationen befreien (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer und Ploner A. am 24.11.2020);
165. mozione n. 359/20: Fondo di emergenza per le donne che vivono in un contesto di violenza domestica (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer e Ploner A. il 24/11/2020);
166. Beschlussantrag Nr. 361/20: „Virtuelles Konsulat“: Einrichtung einer öffentlichen Kontaktstelle für die Beziehungen zu Konsulaten und öffentlichen Verwaltungen ausländischer Staaten (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Rieder am 30.11.2020);
166. mozione n. 361/20: "Consolato virtuale": Istituzione di uno sportello pubblico per la relazione con consolati e pubbliche amministrazioni di Paesi esteri (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Rieder il 30/11/2020);
167. Beschlussantrag Nr. 362/20: Quarantäne für Kontaktpersonen von positiv Getesteten (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 17.12.2020);
167. mozione n. 362/20: Quarantena per chi è venuto a contatto con persone risultate positive (presentata dal cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 17/12/2020);
168. Beschlussantrag Nr. 363/20: Modernes LKW-Parkplatzmanagement auf der A-22 Autobahn verbunden mit beschränkter LKW-Ausfahrt zur Parkplatzsuche (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Ploner F., Köllensperger, Ploner A. und Rieder am 17.12.2020);
168. mozione n. 363/20: Moderna gestione delle aree di sosta per mezzi pesanti lungo l'A-22 e limitazioni all'uscita dei TIR in cerca di parcheggio (presentata dai cons. Faistnauer, Ploner F., Köllensperger, Ploner A. e Rieder il 17/12/2020);
169. Beschlussantrag Nr. 378/21: Anerkennung und Unterstützung des pflegenden Angehörigen (Caregiver) (eingebracht vom Abg. Urzi am 21.01.2021);
169. mozione n. 378/21: Riconoscimento e sostegno del familiare assistente (caregiver) (presentata dal cons. Urzi il 21/01/2021);
170. Beschlussantrag Nr. 381/21: Maßnahmen gegen Covid-19 nach Berufsgruppen differenzieren (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. und Rieder am 28.01.2021);
170. mozione n. 381/21: Differenziare le misure anti-Covid per categorie professionali (presentata dai cons. Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. e Rieder il 28/01/2021);
171. Beschlussantrag Nr. 382/21: Errichtung eines Rotationsfonds zur Vorstreckung der Abfertigung an öffentlich Bedienstete (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer und Ploner A. am 01.02.2021);
171. mozione n. 382/21: Istituzione di un fondo di rotazione per il pagamento anticipato del trattamento di fine rapporto ai dipendenti pubblici (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer e Ploner A. l'01/02/2021);
172. Beschlussantrag Nr. 387/21: Einführung eines Schnellbusses zwischen Mals und Landeck (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 09.02.2021);
172. mozione n. 387/21: Attivazione di un servizio di autolinea veloce tra Malles e Landeck (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 09/02/2021);

173. Beschlussantrag Nr. 388/21: Schulparkplätze (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Rieder am 09.02.2021);
173. mozione n. 388/21: I parcheggi di pertinenza degli istituti scolastici (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Rieder il 09/02/2021);
174. Beschlussantrag Nr. 390/21: Das Land möge bei der Tiroler Landesregierung, der Europäischen Union und der italienischen Regierung intervenieren und die Aufhebung der sektoralen Fahrverbote für den Schwerlastverkehr fordern (eingebracht vom Abg. Urzì am 10.02.2021);
174. mozione n. 390/21: La Provincia intervenga presso il Governo del Tirolo, l'Unione europea e il Governo italiano per chiedere la revoca delle limitazioni settoriali al traffico pesante (presentata dal cons. Urzì il 10/02/2021);
175. Beschlussantrag Nr. 395/21: Versicherungspflicht im Ehrenamt (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. und Rieder am 15.02.2021);
175. mozione n. 395/21: Assicurazioni obbligatorie nel volontariato (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. e Rieder il 15/02/2021);
176. Beschlussantrag Nr. 403/21: Torfabbau in Südtirol - Das Torf doch nicht sein (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 19.02.2021);
176. mozione n. 403/21: Sfruttamento delle torbiere - meglio di no! (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 19/02/2021);
177. Beschlussantrag Nr. 405/21: Dringende Maßnahmen zur Bekämpfung der Armutgefährdung (eingebracht vom Abg. Urzì am 23.02.2021);
177. mozione n. 405/21: Misure di contrasto al rischio di povertà (presentata dal cons. Urzì il 23/02/2021);
178. Beschlussantrag Nr. 407/21: Ein Solidaritäts-Zusatz-Euro zur Überwindung der Pandemie aus tourismuseigener Kraft und zur Rettung der Perspektiven der Tourismusbetriebe (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Rieder am 01.03.2021);
178. mozione n. 407/21: Un euro in più come segno di solidarietà per superare la pandemia e per salvare il futuro degli esercizi turistici facendo affidamento sulle risorse del turismo (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Rieder l'01/03/2021);
179. Beschlussantrag Nr. 408/21: Landesbeihilfen gegen die Folgen der Pandemie: Krise des Tourismus, Krise vieler Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 03.03.2021);
179. mozione n. 408/21: Aiuti provinciali per contrastare gli effetti della pandemia: la crisi del turismo, la crisi di molti lavoratori e lavoratrici dipendenti (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 03/03/2021);
180. Beschlussantrag Nr. 411/21: Kindergartengebühren (eingebracht vom Abg. Urzì am 11.03.2021);
180. mozione n. 411/21: Tariffe scuole dell'infanzia (presentata dal cons. Urzì l'11/03/2021);
181. Beschlussantrag Nr. 412/21: Digitale Datenbank für Sozialleistungen (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer und Ploner A. am 16.03.2021);
181. mozione n. 412/21: Banca dati digitale per le prestazioni sociali (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer e Ploner A. il 16/03/2021);

182. Beschlussantrag Nr. 414/21: Das Land möge die auf Abruf arbeitenden Unterhaltungskünstler unterstützen (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.03.2021);
182. mozione n. 414/21: La Provincia sostenga i lavoratori intermittenti dello spettacolo (presentata dal cons. Urzi il 19/03/2021);
183. Beschlussantrag Nr. 418/21: Gewalt im Schulalltag erheben (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 24.03.2021);
183. mozione n. 418/21: Raccogliere dati sulla violenza nelle scuole (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 24/03/2021);
184. Beschlussantrag Nr. 422/21: Ursachenforschung zu Plastikmüll in Fließgewässern (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 25.03.2021);
184. mozione n. 422/21: Ricercare le cause dei rifiuti di plastica presenti nei corsi d'acqua (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 25/03/2021);
185. Beschlussantrag Nr. 423/21: Tourismuskasse für Saisonsangestellte (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A. und Faistnauer am 29.03.2021);
185. mozione n. 423/21: Una cassa per i lavoratori stagionali del turismo (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A. e Faistnauer il 29/03/2021);
186. Beschlussantrag Nr. 424/21: Jährlicher Monitoringbericht zur Reduktion der Treibhausgasemissionen (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 31.03.2021);
186. mozione n. 424/21: Rapporto annuale di monitoraggio sulla riduzione delle emissioni di gas serra (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 31/03/2021);
187. Beschlussantrag Nr. 429/21: Klimacheck: Wie klimaverträglich sind Subventionen an die private Wirtschaft? (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 09.04.2021);
187. mozione n. 429/21: Verificare la compatibilità climatica delle sovvenzioni alle imprese private (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 09/04/2021);
188. Beschlussantrag Nr. 431/21: Kulturleitbild/Kompetenzzentrum Kreativwirtschaft Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. und Rieder am 13.04.2021);
188. mozione n. 431/21: Linee guida per la cultura/Centro di competenza per l'industria creativa dell'Alto Adige (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. e Rieder il 13/04/2021);
189. Beschlussantrag Nr. 432/21: Lehramtsstudium am Konservatorium (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Dello Sbarba, Köllensperger, Faistnauer, Rieder, Ploner F., Foppa und Staffler am 13.04.2021);
189. mozione n. 432/21: Corso di studio con abilitazione all'insegnamento al conservatorio di musica (presentata dai cons. Ploner A., Dello Sbarba, Köllensperger, Faistnauer, Rieder, Ploner F., Foppa e Staffler il 13/04/2021);
190. Beschlussantrag Nr. 433/21: Post-Covid-19: Strategie für Jugend und Schule (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. und Rieder am 13.04.2021);
190. mozione n. 433/21: Una strategia per i giovani e la scuola per il periodo post Covid-19 (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. e Rieder il 13/04/2021);

191. Begehrensantrag Nr. 21/21: Der Senat möge das Anti-Homophobie-Gesetz genehmigen (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 19.04.2021);
192. Beschlussantrag Nr. 437/21: Hearing: Digitale Transformation, Blockchain, Künstliche Intelligenz, big data: Wohin geht die Reise? Welche Zukunft erwartet Menschen und Betriebe? Die Politik muss ihre Digitalkompetenz aufrüsten (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Rieder, Ploner F., Ploner A. und Faistnauer am 20.04.2021);
193. Beschlussantrag Nr. 439/21: Transparenzregister und legislativer Fußabdruck bei Gesetzgebungsverfahren (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Rieder, Ploner F., Ploner A. und Faistnauer am 20.04.2021);
194. Begehrensantrag Nr. 1/18: Begnadigung der Süd-Tiroler Freiheitskämpfer (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle und Knoll am 15.11.2018);
(*Beginn Behandlung am 13.3.2019 - Fortsetzung am 7.10.2020 und 8.10.2020 - ausgesetzt bis Juni 2021*).
191. voto n. 21/21: Legge antiomofobia: il Senato proceda alla sua approvazione (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 19/04/2021);
192. mozione n. 437/21: Audizione: trasformazione digitale, blockchain, intelligenza artificiale, big data – Dove stiamo andando? Quale futuro attende le persone e le imprese? La politica deve migliorare le proprie competenze digitali (presentata dai cons. Köllensperger, Rieder, Ploner F., Ploner A. e Faistnauer il 20/04/2021);
193. mozione n. 439/21: Registro della trasparenza e tracciabilità degli iter legislativi (presentata dai cons. Köllensperger, Rieder, Ploner F., Ploner A. e Faistnauer il 20/04/2021);
194. voto n. 1/18: Concessione della grazia agli attivisti sudtirolesi (presentato dai cons. Atz Tammerle e Knoll il 15/11/2018);
(*inizio trattazione il 13/3/2019 - continuazione il 7/10/2020 e l'8/10/2020 - sospeso fino a giugno 2021*).

Die Sitzung beginnt um Uhr 14:34.

La seduta inizia alle ore 14.34.

Der Präsident teilt zu Beginn der Sitzung mit, dass der Präsidialsekretär heute den Namensaufruf nicht durchführen wird und stattdessen die Abgeordneten ihre Anwesenheit auf der Concilium-Plattform bestätigen müssen. Er fügt hinzu, dass gemäß Artikel 59 Absatz 3 der Geschäftsordnung die MitarbeiterInnen des Amtes für Rechts- und Gesetzgebungsangelegenheiten bereits allen Landtagsabgeordneten das Protokoll der Sitzung Nr. 100 vom 15.4.2021 zur Einsichtnahme übermittelt haben.

Il presidente annuncia in apertura della seduta odierna che il segretario questore non effettuerà l'appello nominale, ma che i consiglieri e le consigliere dovranno confermare la loro presenza sulla piattaforma Concilium. Comunica inoltre che ai sensi dell'articolo 59, comma 3, del regolamento interno è messo a disposizione il processo verbale della seduta n. 100 del 15/4/2021, che è stato inviato per la visione dai collaboratori dell'Ufficio affari legislativi e legali a tutti i consiglieri e a tutte le consigliere.

Landesräte Thomas Widmann und Daniel Alfreider sind entschuldigt abwesend.

Alla seduta non prendono parte giustificatamente gli assessori Thomas Widmann e Daniel Alfreider.

Der Präsident teilt mit, dass die von Artikel 59 Absatz 6 der Geschäftsordnung vorgesehene Aufstellung der Mitteilungen an die Abgeordneten verteilt wurde.

Vor dem Einstieg in die Tagesordnung verliest der Präsident noch im Sinne vom Artikel 111 Absatz 7 der Geschäftsordnung die Anfragen zur aktuellen Fragestunde Nr. 62/04/2021 und Nr. 57/04/2021, die von den jeweils zuständigen Mitgliedern der Landesregierung nicht innerhalb der vorgesehenen Frist von 10 Tagen beantwortet worden sind.

Vor dem Einstieg in die Tagesordnung verliest der Präsident noch im Sinne vom Artikel 110 Absatz 5 der Geschäftsordnung die Anfragen Nr. 1435/21 und Nr. 1476/21, die von den jeweils zuständigen Mitgliedern der Landesregierung nicht innerhalb der vorgesehenen Frist von 60 Tagen beantwortet worden sind.

Der Präsident teilt außerdem mit, dass die schriftlichen Anfragen Nr. 1426/21 und Nr. 1464/21 mit Zwischenbescheid beantwortet wurden.

Il presidente comunica che è stato distribuito ai consiglieri/alle consigliere l'elenco delle comunicazioni previsto dall'art. 59, comma 6, del regolamento interno.

Prima di passare all'ordine del giorno, il presidente dà lettura ai sensi dell'articolo 111, comma 7 del regolamento interno delle interrogazioni su temi di attualità n. 62/04/2021 e n. 57/04/2021 alle quali i componenti competenti della Giunta provinciale non hanno risposto entro il termine di 10 giorni.

Prima di passare all'ordine del giorno, il presidente dà lettura ai sensi dell'articolo 110, comma 5 del regolamento interno delle interrogazioni n. 1435/21 e n. 1476/21, alle quali i componenti competenti della Giunta provinciale non hanno risposto entro il termine di 60 giorni.

Il presidente comunica inoltre che è stata data risposta interlocutoria alle interrogazioni n. 1426/21 e n. 1464/21.

Der Präsident informiert, dass die Abstimmungen über die auf der Tagesordnung dieser Sitzungsfolge stehenden Wahlen, d.h. die für morgen vorgesehene Ernennung eines neuen Mitglieds der Bezirkswahlkommission - Unterkommission Brixen nach dem Rücktritt eines Ersatzmitglieds sowie die Wahl des Präsidenten/der Präsidentin und des Vizepräsidenten/der Vizepräsidentin des Landtages für die zweite Hälfte der Legislaturperiode, in

Il presidente informa che le votazioni collegate alle elezioni all'ordine del giorno di questa sessione, ossia la designazione, prevista nella giornata di domani, di un nuovo membro della Commissione elettorale circondariale – Sottocommissione di Bressanone a seguito delle dimissioni di un membro supplente nonché l'elezione del/della Presidente del Consiglio provinciale nonché del/della Vicepresidente del Consiglio provinciale per la 2a

Anwesenheit und nicht über die Concilium-Plattform erfolgen. Er teilt außerdem mit, dass Landeshauptmann Kompatscher aufgrund institutioneller Verpflichtungen vorübergehend entschuldigt ist, weshalb die Berichterstattung der Landesregierung zu den Entwicklungen der Covid-Pandemie zwischen 16.00 Uhr und 17.00 Uhr stattfinden wird. Auch Landesrat Widmann habe sich wegen einer kurzfristig für heute Nachmittag einberufenen Sitzung der technischen Kommission der Gesundheitslandesräte der Regionen entschuldigt und Landesrat Alfreider werde ab 16.00 Uhr entschuldigt abwesend sein. Der Vorsitzende teilt außerdem mit, dass der Abg. Vettori die Änderung der Benennung der eigenen Landtagsfraktion in "Forza Italia Alto Adige Südtirol" mit Wirkung vom 10. Mai 2021 mitgeteilt habe.

In einer Wortmeldung zum Fortgang der Arbeiten fragt Abg. Urzì, wie viele Landtagsabgeordnete und wie viele Mitglieder der Landesregierung derzeit persönlich im Plenarsaal anwesend seien. Er erklärt, er habe sich am heutigen Vormittag einem Antigen-Schnelltest unterzogen, dessen Ergebnis allerdings noch nicht vorliege, weshalb er nicht persönlich im Landtag erschienen sei. Er bittet daraufhin um eine Erklärung, weshalb die Landtagsabgeordneten laut Rundschreiben des Generalsekretärs im Gegensatz zu anderen Personenkategorien von der Anforderung befreit sind, für den Zugang zum Plenarsaal einen Antigen-Schnelltest nachzuweisen.

Der Präsident antwortet und nennt die Namen der derzeit im Plenarsaal nicht anwesenden und per Videokonferenz zugeschalteten Abgeordneten sowie der anwesenden und der per Videokonferenz zugeschalteten Mitglieder der Landesregierung. Bezüglich der nicht vorgesehenen Kontrolle der Ergebnisse der Antigen-Schnelltests erklärt der Präsident, dass diese aus Gründen des Datenschutzes - es handle sich nämlich dabei um sensible Daten - nicht möglich sei.

Zum Fortgang der Arbeiten und zum selben Thema spricht weiters der Abg. Knoll, der mitteilt an den Landtagsarbeiten nicht persönlich teilnehmen zu können. Außerdem spricht Landesrätin Hochgruber Kuenzer und erklärt, dass laut erhaltenem Rundschreiben nach ihrem Verständnis die Landtagssitzungen weiterhin in gemischter Form stattfinden werden. Abg. Urzì besteht auf eine Klarstellung und der Präsident spricht zur Replik.

Bevor er zur Behandlung der Tagesordnung über-

metà della legislatura, avranno luogo in presenza e non attraverso Concilium. Comunica inoltre che il presidente della Provincia Kompatscher è temporaneamente giustificato per impegni istituzionali, ragione per cui l'informativa della Giunta provinciale sugli sviluppi della pandemia Covid avrà luogo dalle ore 16.00 alle ore 17.00. Anche l'ass. Widmann si è giustificato a causa di una riunione della Commissione Salute convocata per questo pomeriggio con un breve preavviso mentre l'ass. Alfreider si è giustificato a partire dalle ore 16.00. Il presidente informa inoltre che il cons. Vettori ha comunicato la modifica della denominazione del suo gruppo consiliare che, con effetto dal 10 maggio 2021, assumerà la nuova denominazione di "Forza Italia Alto Adige Südtirol".

Sull'ordine dei lavori interviene il cons. Urzì per chiedere quanti componenti del Consiglio provinciale e della Giunta provinciale siano attualmente presenti in Aula. Fa presente di aver effettuato questa mattina un test antigenico rapido ma di non avere ancora il risultato e per questo motivo non si è presentato in Consiglio. Chiede poi un chiarimento sul motivo per cui i consiglieri, in base alla circolare del Segretario generale, siano esonerati dall'obbligo di dimostrare, ai fini dell'accesso all'Aula consiliare, di aver effettuato un test antigenico rapido a differenza di altre categorie di persone.

Replica il presidente che comunica i nominativi dei consiglieri attualmente assenti dall'Aula ma presenti in videoconferenza nonché degli assessori presenti e di quelli collegati in videoconferenza. Sul mancato controllo degli esiti dei test rapidi antigenici, il presidente precisa che trattandosi di dati sensibili, non è possibile effettuare alcun controllo per motivi di rispetto della privacy.

Sull'ordine dei lavori e sul medesimo argomento intervengono ancora il cons. Knoll, il quale dichiara di non poter partecipare in presenza ai lavori dell'Aula, l'ass. Hochgruber Kuenzer, secondo cui, in base alla circolare ricevuta, i lavori consiliari continuano a svolgersi in forma ibrida e il cons. Urzì che insiste per un chiarimento nonché in replica il presidente.

Prima di passare alla trattazione dell'ordine del

geht, verkündet der Präsident das Ergebnis des vom Südtiroler Landtag gemeinsam mit dem Südtiroler Künstlerbund ausgeschriebenen Literaturwettbewerbs zum Thema "Europa" und erteilt Frau Anna Kostner, einer der drei Gewinnerinnen, das Wort, um ihr Gedicht vorzutragen. Er weist darauf hin, dass auch die Landtagssitzungen der kommenden Tage mit der Lesung eines Gedichtes eröffnet werden.

Die Abg. Mair spricht zum Fortgang der Arbeiten.

Der Präsident bringt den ersten Tagesordnungspunkt zur Behandlung.

TOP 1

Aktuelle Fragestunde.

Anfrage Nr. (1) 1/5/21: Verbrennungsanlage: Ergebnis der Untersuchungen und Strafen (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 19.4.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Dello Sbarba beantwortet Landesrat Vettorato die Anfrage.

Abg. Dello Sbarba stellt eine Zusatzfrage, die wiederum Landesrat Vettorato beantwortet.

Der Präsident weist darauf hin, dass einige Abgeordnete sowie einige Landtagsmitglieder ihre Anwesenheit auf der Concilium-Plattform noch nicht bestätigt haben, obwohl sie im Plenarsaal anwesend bzw. per Videokonferenz zugeschaltet sind. Er berichtigt außerdem seine vorherige Mitteilung über den Landesrat Alfreider, der bis 16.00 Uhr entschuldigt abwesend ist.

Anfrage Nr. (2) 5/5/21: Reschenbahn oder Bahnverbindung Scuol-Val Müstair-Mals? Südtirol nur noch in der Zuschauerrolle? eingebracht von der Abg. Mair am 19.4.2021).

In Erwartung des Eintreffens von Landesrat Alfreider wird die Behandlung der Anfrage vorübergehend vertagt.

Anfrage Nr. (3) 10/5/21: Gutachten - Anwesenheit in der Aula (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 21.4.2021).

In Erwartung des Eintreffens von Landeshauptmann Kompatscher wird die Behandlung der Anfrage vorübergehend vertagt.

Anfrage Nr. (4) 13/5/21: Neustart Tourismus/Direktzüge (eingebracht vom Abg. Tauber am 23.4.2021).

giorno, il presidente comunica l'esito del concorso letterario sul tema "Europa", indetto dal Consiglio provinciale insieme all'associazione Künstlerbund e dà la parola alla sig. Anna Kostner, una delle tre vincitrici, per la lettura della sua poesia. Fa presente che anche nei prossimi giorni le sedute del Consiglio saranno aperte con la lettura di una poesia.

Sull'ordine dei lavori interviene la cons. Mair.

Il presidente passa al primo punto all'ordine del giorno.

Punto 1) all'odg

Interrogazioni su temi di attualità.

Interrogazione n. (1) 1/5/21: Inceneritore: esito delle indagini e sanzioni (presentata dai conss. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 19/4/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Dello Sbarba, risponde l'ass. Vettorato.

Il cons. Dello Sbarba pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente l'ass. Vettorato.

Il presidente segnala che alcuni consiglieri così come alcuni assessori non hanno ancora confermato la loro presenza sulla piattaforma Concilium nonostante siano presenti in Aula ovvero in videoconferenza. Rettifica inoltre quanto comunicato in precedenza sull'ass. Alfreider, il quale è assente giustificato fino alle ore 16.00.

Interrogazione n. (2) 5/5/21: Ferrovia del Resia o collegamento ferroviario Scuol-val Müstair-Malles? La Provincia di Bolzano rimane soltanto a guardare? (presentata dalla cons. Mair il 19/4/2021).

In attesa dell'arrivo dell'ass. Alfreider, la trattazione dell'interrogazione è temporaneamente rinviata.

Interrogazione n. (3) 10/5/21: Parere sulle presenze in aula (presentata dal cons. Unterholzner il 21/4/2021).

In attesa dell'arrivo del presidente della Provincia Kompatscher, la trattazione dell'interrogazione è temporaneamente rinviata.

Interrogazione n. (4) 13/5/21: Ripartenza del turismo – treni diretti (presentata dal cons. Tauber il 23/4/2021).

In Erwartung des Eintreffens von Landesrat Alfreider wird die Behandlung der Anfrage vorübergehend vertagt.

Anfrage Nr. (5) 16/5/21: Suspendierungen in den Alters- und Pflegeheimen (eingebracht von der Abg. Rieder am 28.4.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Rieder antwortet Landesrätin Deeg.

Die Abg. Rieder stellt eine Zusatzfrage, auf die wiederum Landesrätin Deeg antwortet.

Anfrage Nr. (6) 19/5/21: Öffnungszeiten für Schnelltests (eingebracht vom Abg. Repetto am 28.4.2021).

Der Präsident teilt mit, dass der zuständige Landesrat Widmann entschuldigt abwesend ist und daher diese Anfrage gemäß der Geschäftsordnung innerhalb von 10 Tagen schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (7) 23/5/21: Italienische Dokumente bei Landwirtschaftszählungen (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle und Knoll am 29.4.2021).

In Erwartung des Eintreffens von Landeshauptmann Kompatscher wird die Behandlung der Anfrage vorübergehend vertagt.

Anfrage Nr. (8) 61/5/21: 50.000 Euro Miete pro Monat für die Unterbringung der SABES-Bediensteten? (eingebracht vom Abg. Nicolini am 5.5.2021).

Der Präsident teilt mit, dass Landesrat Widmann entschuldigt abwesend ist und daher diese Anfrage gemäß der Geschäftsordnung innerhalb von 10 Tagen schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (9) 2/5/21: Müllverbrennungsanlage: Der Abfall aus dem Trentino hat Vorrang, während der Südtiroler Abfall warten muss? (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 19.4.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Dello Sbarba beantwortet Landesrat Vettorato die Anfrage.

Abg. Dello Sbarba spricht zur Replik.

Anfrage Nr. (10) 6/5/21: Naturparkhaus Seis (eingebracht von der Abg. Mair am 20.4.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Mair beantwortet Landesrätin Hochgruber Kuenzer die Anfrage.

In attesa dell'arrivo dell'ass. Alfreider, la trattazione dell'interrogazione è temporaneamente rinviata.

Interrogazione n. (5) 16/5/21: Sospensione dal servizio del personale nelle case di riposo e di cura (presentata dalla cons. Rieder il 28/4/2021).

All'interrogazione, letta dalla cons. Rieder, risponde l'ass. Deeg.

La cons. Rieder pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente l'ass. Deeg.

Interrogazione n. (6) 19/5/21: orari dei tamponi rapidi (presentata dal cons. Repetto il 28/4/2021).

Il presidente comunica che l'assessore competente Widmann è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (7) 23/5/21: Censimento dell'agricoltura: documenti soltanto in italiano (presentata dai cons. Atz Tammerle e Knoll il 29/4/2021).

In attesa dell'arrivo del presidente della Provincia Kompatscher, la trattazione dell'interrogazione è temporaneamente rinviata.

Interrogazione n. (8) 61/5/21: 50 mila euro al mese per pagare l'affitto a dipendenti ASDAA? (presentata dal cons. Nicolini il 5/5/2021).

Il presidente comunica che l'assessore competente Widmann è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (9) 2/5/21: Inceneritore: i rifiuti trentini hanno la precedenza e il conferimento dei rifiuti provinciale si blocca? (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 19/4/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Dello Sbarba, risponde l'ass. Vettorato.

Replica il cons. Dello Sbarba.

Interrogazione n. (10) 6/5/21: Centro visite del parco naturale di Siusi (presentata dalla cons. Mair il 20/04/2021).

All'interrogazione, letta dalla cons. Mair, risponde l'ass. Hochgruber Kuenzer.

Es repliziert die Abg. Mair und ersucht um schriftliche Aushändigung der Antwort.

Anfrage Nr. (11) 11/5/21: Ausgaben Pandemie - Corona (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 21.4.2021).

In Erwartung des Eintreffens von Landeshauptmann Kompatscher wird die Behandlung der Anfrage vorübergehend vertagt.

Anfrage Nr. (12) 17/5/21: Doppelte Konformität oder nachträgliche Sanierung gratis? (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 28.4.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Köllensperger beantwortet Landesrätin Hochgruber Kuenzer die Anfrage.

Es repliziert der Abg. Köllensperger und ersucht um schriftliche Aushändigung der Antwort.

Anfrage Nr. (13) 21/5/21: Standorte Pelikan 2 (eingebracht von der Abg. Amhof am 28.4.2021).

Der Präsident teilt mit, dass der zuständige Landesrat Widmann entschuldigt abwesend ist und daher diese Anfrage gemäß der Geschäftsordnung innerhalb von 10 Tagen schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (14) 24/5/21: Fitnessstudios und die Corona-Maßnahmen. (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle und Knoll am 29.4.2021).

In Erwartung des Eintreffens von Landeshauptmann Kompatscher wird die Behandlung der Anfrage vorübergehend vertagt.

Anfrage Nr. (15) 30/5/21: Müssen die Gemeinden die Kosten für die Nasenflügeltests selbst tragen? (eingebracht vom Abg. Repetto am 30.4.2021).

Der Präsident teilt mit, dass der zuständige Landesrat Widmann entschuldigt abwesend ist und daher diese Anfrage gemäß der Geschäftsordnung innerhalb von 10 Tagen schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (16) 3/5/21: Verbotene Ausbringung von Pestiziden auf Bahnböschungen (eingebracht von den Abg.en Staffler, Dello Sbarba und Foppa am 19.4.2021).

Abg. Staffler spricht zum Fortgang der Arbeiten und der Präsident zur Replik.

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Staffler beantwortet Landesrätin Hochgruber Kuenzer die Anfrage.

Abg. Staffler spricht zur Replik und ersucht um schriftliche Aushändigung der Antwort.

Replica la cons. Mair che chiede di avere la risposta anche per iscritto.

Interrogazione n. (11) 11/5/21: Spese per la pandemia di Covid-19 (presentata dal cons. Unterholzner il 21/04/2021).

In attesa dell'arrivo del presidente della Provincia Kompatscher, la trattazione dell'interrogazione è temporaneamente rinviata.

Interrogazione n. (12) 17/5/21: Doppia conformità o risanamento ex post a tariffa zero? (presentata dal cons. Köllensperger il 28/4/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Köllensperger, risponde l'ass. Hochgruber Kuenzer.

Replica il cons. Köllensperger, che chiede di avere la risposta per iscritto.

Interrogazione n. (13) 21/5/21: Postazione dell'elicottero di soccorso Pelikan 2 (presentata dalla cons. Amhof il 28/04/2021).

Il presidente comunica che l'assessore competente Widmann è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (14) 24/5/21: Palestre e misure anticovid (presentata dai cons. Atz Tammerle e Knoll il 29/04/2021).

In attesa dell'arrivo del presidente della Provincia Kompatscher, la trattazione dell'interrogazione è temporaneamente rinviata.

Interrogazione n. (15) 30/05/21: Auto-test nasali, costo a carico dei Comuni? (presentata dal cons. Repetto il 30/04/2021).

Il presidente comunica che l'assessore competente Widmann è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (16) 3/5/21: Uso proibito di pesticidi lungo le scarpate ferroviarie (presentata dai cons. Staffler, Dello Sbarba e Foppa il 19/4/2021).

Sull'ordine dei lavori interviene il cons. Staffler e in replica il presidente.

All'interrogazione, letta dal cons. Staffler, risponde l'ass. Hochgruber Kuenzer.

Replica il cons. Staffler, che chiede di avere la risposta per iscritto.

Anfrage Nr. (17) 7/5/21: Wann wird Naturbahnrodeln eine olympische Disziplin? (eingebracht von der Abg. Mair am 20.4.2021).

In Erwartung des Eintreffens von Landeshauptmann Kompatscher wird die Behandlung der Anfrage vorübergehend vertagt.

Anfrage Nr. (18) 18/5/21: Verwendung von Nasenflügeltests in den Hotels und Gastbetrieben (eingebracht von den Abg.en F. Ploner und Köllensperger am 28.4.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. F. Ploner beantwortet Landesrat Schuler die Anfrage.

Abg. F. Ploner stellt eine Zusatzfrage, die wiederum Landesrat Schuler beantwortet.

Anfrage Nr. (19) 22/5/21: Radmobilität/Radwege entlang der Passstraßen (eingebracht vom Abg. Tauber am 29.4.2021).

In Erwartung des Eintreffens von Landesrat Alfreider wird die Behandlung der Anfrage vorübergehend vertagt.

Anfrage Nr. (20) 25/5/21: Ramadan in Corona-Zeiten (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 29.4.2021).

In Erwartung des Eintreffens von Landeshauptmann Kompatscher wird die Behandlung der Anfrage vorübergehend vertagt.

Anfrage Nr. (21) 27/5/21: Sterberate allgemein und in den Altersheimen (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 30.4.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Unterholzner beantwortet Landesrätin Deeg die Anfrage.

Abg. Unterholzner spricht zur Replik und ersucht um schriftliche Aushändigung der Antwort.

Anfrage Nr. (22) 4/5/21: Drum heirate wer zusammenwohne (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 19.4.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Foppa beantwortet Landesrätin Deeg die Anfrage. Es repliziert die Abg. Foppa.

Um 16.16 Uhr unterbricht der Präsident die Behandlung der Anfragen zur aktuellen Fragestunde, um den Bericht des Landeshauptmanns über die Entwicklung der Covid-Pandemie zu behandeln.

Informationen der Landesregierung über die Entwicklung der Covid-Pandemie (Antrag Nr.

Interrogazione n. (17) 7/5/21: quand'è che lo slittino su pista naturale diventerà disciplina olimpionica? (presentata dalla cons. Mair il 20/4/2021).

In attesa dell'arrivo del presidente della Provincia Kompatscher, la trattazione dell'interrogazione è temporaneamente rinviata.

Interrogazione n. (18) 18/5/21: Test nasali autosomministrati negli alberghi e negli esercizi ricettivi (presentata dai cons. Ploner F. e Köllensperger il 28/4/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Ploner F., risponde l'ass. Schuler.

Il cons. Ploner F. pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente l'ass. Schuler.

Interrogazione n. (19) 22/5/21: Ciclomobilità: piste ciclabili lungo le strade dei passi (presentata dal cons. Tauber il 29/4/2021).

In attesa dell'arrivo dell'ass. Alfreider, la trattazione dell'interrogazione è temporaneamente rinviata.

Interrogazione n. (20) 25/5/21: Il Ramadan in tempi di Covid-19 (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 29/4/2021).

In attesa dell'arrivo del presidente della Provincia Kompatscher, la trattazione dell'interrogazione è temporaneamente rinviata.

Interrogazione n. (21) 27/5/21: Tasso di mortalità in generale e nelle RSA (presentata dal cons. Unterholzner il 30/4/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Unterholzner, risponde l'ass. Deeg.

Replica il cons. Unterholzner, che chiede di avere la risposta per iscritto.

Interrogazione n. (22) 4/5/21: Si sposi chi convive (presentata dai cons. Foppa, dello Sbarba e Staffler il 19/4/2021).

All'interrogazione, letta dalla cons. Foppa, risponde l'ass. Deeg.

Replica la cons. Foppa.

Alle ore 16.16 il presidente interrompe l'esame delle interrogazioni sui temi di attualità per porre in trattazione l'informativa della Giunta provinciale sugli sviluppi della pandemia da Covid.

Informazioni della Giunta provinciale sugli sviluppi della pandemia da Covid (richiesta n.

389-21).

Antrag Nr. 389-21: Antrag auf außerordentliche Einberufung „Neuerlicher Lockdown ohne Absprache mit dem Landtag sowie Antrag auf verbindliche Absprache mit dem Landtag im Hinblick auf nicht-medizinische Covid-Eindämmungsmaßnahmen.“ (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle und anderen Unterzeichner am 5/2/2021)

Landeshauptmann Kompatscher informiert über die Entwicklungen der Covid-Pandemie.

Es sprechen die Abg.en Knoll, F. Ploner, Leiter Reber und Unterholzner, um ihre Fragen zu stellen.

Landeshauptmann Kompatscher beantwortet die Fragen der Abgeordneten.

Um 17.04 Uhr erklärt der Präsident die Berichterstattung seitens des Landeshauptmannes für abgeschlossen und teilt mit, dass noch 52 Minuten für die Behandlung der Anfragen zur aktuellen Fragestunde verbleiben. Er kündigt außerdem an, dass Landesrat Alfreider inzwischen länger als angekündigt abwesend sein wird und sich nun bis 17.00 Uhr entschuldigt hat.

Der Abg. Knoll spricht zum Fortgang der Arbeiten. Er ersucht darum, dass man eine Regelung finde, um zu ermöglichen, dass die Anfragen zur aktuellen Fragestunde auch in Abwesenheit der zuständigen Landesräte behandelt werden.

Der Präsident antwortet, dass Landesrat Alfreider gleich eintreffen und die Fragen beantworten wird.

Der Präsident setzt die Behandlung des Tagesordnungspunktes Nr. 1 mit der Anfrage Nr. 23 fort.

Anfrage Nr. (23) 8/5/21: Gefahrenzonenpläne (eingebracht von der Abg. Mair am 20.4.2021).

Abg. Mair spricht zum Fortgang der Arbeiten.

Nach Verlesung der Anfrage durch die Abg. Mair, beantwortet Landesrätin Hochgruber Kuenzer die Anfrage.

Es repliziert die Abg. Mair und ersucht um Nachreichung der Antwort in Schriftform.

Anfrage Nr. (24) 28/5/21: Test für Schüler (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 30.4.2021).

Der Präsident weist darauf hin, dass der zuständige Landesrat Widmann entschuldigterweise abwesend ist, und erklärt, dass die Anfrage deshalb im Sinne der Geschäftsordnung innerhalb der

389-21).

Richiesta n. 389-21: Richiesta di convocazione straordinaria “Nuovo lockdown non concordato con il Consiglio provinciale nonché richiesta di intesa vincolante con il Consiglio provinciale in merito a misure di natura non sanitaria per il contenimento del COVID” (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle e altri firmatari il 5/2/2021).

Il presidente della Provincia Kompatscher informa sugli sviluppi della pandemia da Covid.

Intervengono per porre domande i cons. Knoll, Ploner F., Leiter Reber e Unterholzner.

Il presidente della Provincia Kompatscher interviene per rispondere alle domande dei consiglieri.

Alle ore 17.04 il presidente dichiara conclusa l'informativa della Giunta provinciale e comunica che residuano ancora 52 minuti per la trattazione delle interrogazioni sui temi di attualità. Comunica inoltre che l'ass. Alfreider ha nel frattempo prolungato la sua assenza, giustificandosi fino alle ore 17.00.

Sull'ordine dei lavori interviene il cons. Knoll per chiedere che venga trovata una regolamentazione che consenta la trattazione delle interrogazioni sui temi di attualità anche nel caso di assenza giustificata degli assessori competenti.

Il presidente replica che l'ass. Alfreider sta per arrivare e risponderà alle interrogazioni a lui rivolte.

Il presidente riprende la trattazione del punto n. 1 all'odg con l'esame dell'interrogazione n. 23.

Interrogazione n. (23) 8/5/21: Piani delle zone di pericolo (presentata dalla cons. Mair il 20/4/2021).

La cons. Mair interviene sull'ordine dei lavori.

All'interrogazione, letta dalla cons. Mair, risponde l'ass. Hochgruber Kuenzer.

Replica la cons. Mair, che chiede di avere la risposta per iscritto.

Interrogazione n. (24) 28/5/21: Test nasali per gli alunni (presentata dal cons. Unterholzner il 30/4/2021).

Il presidente comunica che l'assessore competente Widmann è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10

nächsten 10 Tage schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (25) 31/5/21: Corona-Ansteckungen im Freien? (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 3.5.2021).

Der Präsident weist darauf hin, dass der zuständige Landesrat Widmann entschuldigterweise abwesend ist, und erklärt, dass die Anfrage deshalb im Sinne der Geschäftsordnung innerhalb der nächsten 10 Tage schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (26) 36/5/21: Die Kosten des Brandschutzdienstes für den Bozner Flughafen (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 4.5.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Köllensperger beantwortet Landesrat Schuler die Anfrage.

Abg Köllensperger stellt eine ergänzende Frage, welche wiederum Landesrat Schuler beantwortet.

Vizepräsident Vallazza, der zeitweilig die Sitzung führt, kündigt an, dass sich nun Landesrat Alfreider aufgrund institutioneller Verpflichtungen für die gesamte Sitzung entschuldigt hat.

Anfrage Nr. (27) 9/5/21: Liegenschaften des Staates (eingebracht von der Abg. Mairam 20.4.2021). Der Vizepräsident Vallazza weist darauf hin, dass Landeshauptmann Kompatscher entschuldigterweise abwesend ist, und erklärt, dass die Anfrage deshalb im Sinne der Geschäftsordnung innerhalb der nächsten 10 Tage schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (28) 12/5/21: Sieht der Reformvorschlag für Bozen eine erhebliche Anhebung des Landesmietbeitrags vor? (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 23.4.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Dello Sbarba beantwortet Landesrätin Deeg die Anfrage.

Es repliziert der Abg. Dello Sbarba.

Anfrage Nr. (29) 29/5/21: Contact tracing (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 30.4.2021).

Der Vizepräsident weist darauf hin, dass der zuständige Landesrat Widmann entschuldigterweise abwesend ist, und erklärt, dass die Anfrage deshalb im Sinne der Geschäftsordnung innerhalb der nächsten 10 Tage schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (30) 34/5/21: LKW-Fahrverbot auf der SS12 (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 4.5.2021).

giorni.

Interrogazione n. (25) 31/5/21: Contagi Covid all'aperto? (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 3/5/2021).

Il presidente comunica che l'assessore competente Widmann è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (26) 36/5/21: I costi per il servizio antincendio dell'aeroporto (presentata dal cons. Köllensperger il 4/5/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Köllensperger, risponde l'ass. Schuler.

Il cons. Köllensperger pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente l'ass. Schuler.

Il vicepresidente Vallazza, che presiede ora la seduta, comunica che l'ass. Alfreider si è appena giustificato per l'intera seduta di oggi a causa di impegni istituzionali.

Interrogazione n. (27) 9/5/21: Immobili dello Stato (presentata dalla cons. Mair il 20/4/2021).

Il vicepresidente comunica che il presidente della Provincia Kompatscher è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (28) 12/5/21: Canone provinciale, l'ipotesi di riforma prevede un forte aumento a Bolzano (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 23/4/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Dello Sbarba, risponde l'ass. Deeg.

Replica il cons. Dello Sbarba.

Interrogazione n. (29) 29/5/21: Contact tracing (presentata dal cons. Unterholzner il 30/4/2021).

Il vicepresidente comunica che l'assessore competente Widmann è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (30) 34/5/21: Divieto di circolazione dei tir sulla SS12 (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 4/5/2021).

Der Vizepräsident weist darauf hin, dass der zuständige Landesrat Alfreider entschuldigterweise abwesend ist, und erklärt, dass die Anfrage deshalb im Sinne der Geschäftsordnung innerhalb der nächsten 10 Tage schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (31) 37/5/21: Immobilien Seilbahn Ritten und Mendelbahn (eingebracht vom Abg. Faistnauer am 4.5.2021).

Der Vizepräsident weist darauf hin, dass der zuständige Landesrat Alfreider entschuldigterweise abwesend ist, und erklärt, dass die Anfrage deshalb im Sinne der Geschäftsordnung innerhalb der nächsten 10 Tage schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (32) 14/5/21: BBT: Ist eine zeitliche Optimierung der Bauzeiten in Sicht? (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 27.4.2021).

Der Vizepräsident weist darauf hin, dass Landeshauptmann Kompatscher entschuldigterweise abwesend ist, und erklärt, dass die Anfrage deshalb im Sinne der Geschäftsordnung innerhalb der nächsten 10 Tage schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (33) 20/5/21: Land Südtirol als Werbepartner von Jannik Sinner? (eingebracht von der Abg. Mair am 29.4.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Mair beantwortet Landesrat Achammer die Anfrage.

Es repliziert die Abg. Mair und ersucht um Nachreichung der Antwort in Schriftform.

Anfrage Nr. (34) 38/5/21: IT-Bonus-Lehrer (eingebracht vom Abg. A. Ploner am 4.5.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. A. Ploner beantwortet Landesrat Achammer die Anfrage.

Es repliziert der Abg. A. Ploner und stellt eine ergänzende Frage, welche wiederum Landesrat Achammer beantwortet.

Anfrage Nr. (35) 63/5/21: Zugang zu Innenräumen in Restaurants (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 5.5.2021).

Die Anfrage wurde vom Einbringer zurückgezogen.

Anfrage Nr. (36) 65/5/21: Aufschiebung der Zahlungsfristen für Kfz-Steuer (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle und Knoll am 5.5.2021).

Der Präsident weist darauf hin, dass Landes-

Il vicepresidente comunica che l'assessore competente Alfreider è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (31) 37/5/21: Immobili della funivia del Renon e funicolare della Mendola (presentata dal cons. Faistnauer il 4/5/2021).

Il vicepresidente comunica che l'assessore competente Alfreider è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (32) 14/5/21: BBT: "Ottimizzazione" dei tempi in vista? (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 27/4/2021).

Il vicepresidente comunica che il presidente della Provincia Kompatscher è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (33) 20/5/21: La Provincia potrebbe sponsorizzare Jannik Sinner? (presentata dalla cons. Mair il 29/4/2021).

All'interrogazione, letta dalla cons. Mair, risponde l'ass. Achammer.

Replica la cons. Mair, che chiede di avere la risposta per iscritto.

Interrogazione n. (34) 38/5/21: Bonus IT per gli/le insegnanti (presentata dal cons. Ploner A. il 4/5/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Ploner A., risponde l'ass. Achammer.

Il cons. Ploner A. pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente l'ass. Achammer.

Interrogazione n. (35) 63/5/21: Accesso all'interno dei ristoranti (presentata dal cons. Unterholzner il 5/5/2021).

L'interrogazione è stata ritirata dal presentatore.

Interrogazione n. (36) 65/5/21: Proroga del termine di pagamento della tassa automobilistica (presentata dai cons. Atz Tammerle e Knoll il 5/5/2021).

Il presidente comunica che il presidente della

hauptmann Kompatscher entschuldigterweise abwesend ist, und erklärt, dass die Anfrage deshalb im Sinne der Geschäftsordnung innerhalb der nächsten 10 Tage schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (37) 15/5/21: Vahrner See: Wie geht es weiter? (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 27.4.2021).

Der Präsident weist darauf hin, dass Landeshauptmann Kompatscher entschuldigterweise abwesend ist, und erklärt, dass die Anfrage deshalb im Sinne der Geschäftsordnung innerhalb der nächsten 10 Tage schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (38) 39/5/21: Wir testen. Gemeinsam gegen Corona (eingebracht von der Abg. Rieder am 4.5.2021).

Der Präsident weist darauf hin, dass der zuständige Landesrat Widmann entschuldigterweise abwesend ist, und erklärt, dass die Anfrage deshalb im Sinne der Geschäftsordnung innerhalb der nächsten 10 Tage schriftlich beantwortet wird.

Abg. Repetto spricht zum Fortgang der Arbeiten und der Präsident zur Replik.

Auch Landesrätin Deeg spricht zum Fortgang der Arbeiten und der Präsident zur Replik.

Anfrage Nr. (39) 55/5/21: Staatenlose und die Zuweisung von Sozialleistungen (eingebracht von der Abg. Mair am 4.5.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Mair beantwortet Landesrätin Deeg die Anfrage.

Es repliziert die Abg. Mair und stellt eine Zusatzfrage.

Der Präsident erklärt, die Wortmeldung sei nicht zulässig, zumal Abg. Mair bereits zur Replik gesprochen hat.

Abg. Rieder spricht zum Fortgang der Arbeiten und der Präsident zur Replik.

Der Präsident erklärt die Behandlung der Anfragen zur aktuellen Fragestunde dieser Sitzungsfolge für beendet und teilt mit, dass die Arbeiten morgen um 9.00 Uhr mit der Anhörung der Gleichstellungsrätin und der Kinder- und Jugendanwältin fortgesetzt werden.

Abg. Knoll spricht zum Fortgang der Arbeiten und der Präsident zur Replik.

Der Präsident teilt mit, dass das Protokoll der 100. Sitzung vom 15.4.2021 gemäß Artikel 59 Absatz 3 der Geschäftsordnung als genehmigt gilt, da keine

Provincia Kompatscher è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (37) 15/5/21: Lago di Varna: come si procede? (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 27/4/2021).

Il presidente comunica che il presidente della Provincia Kompatscher è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (38) 39/5/21: Testiamoci, insieme contro il Coronavirus (presentata dalla cons. Rieder il 4/5/2021).

Il presidente comunica che l'assessore competente Widmann è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Sull'ordine dei lavori interviene il cons. Repetto e in replica il presidente.

Sull'ordine dei lavori interviene anche l'ass. Deeg e in replica il presidente.

Interrogazione n. (39) 55/5/21: Apolidi: assegnazione di prestazioni sociali (presentata dalla cons. Mair il 4/5/2021).

All'interrogazione, letta dalla cons. Mair, risponde l'ass. Deeg.

Replica la cons. Mair che pone anche una domanda aggiuntiva.

Il presidente dichiara di non poter ammettere la risposta essendo la cons. Mair già intervenuta per la replica.

Sull'ordine dei lavori interviene la cons. Rieder e in replica il presidente.

Il presidente comunica che la trattazione delle interrogazioni sui temi di attualità per questa sessione è conclusa e domani i lavori riprenderanno alle ore 9.00 con l'audizione della Consigliera di parità e della Garante per l'infanzia e l'adolescenza.

Sull'ordine dei lavori interviene il cons. Knoll e in replica il presidente.

Il presidente comunica che, ai sensi dell'art. 59, comma 3, del regolamento interno il verbale della seduta n. 100 del 15/4/2021 è da considerarsi



schriftlichen Einwände vorgelegt wurden und
schließt um 18:03 Uhr die Sitzung.

approvato non essendo pervenute richieste scritte
di rettifica e alle ore 18.03 toglie la seduta.

MS/pp

jc/MGM

Der Präsident | Il presidente
Josef Noggler

Die Vizepräsidentin | La vicepresidente
Rita Mattei

Der Vizepräsident | Il vicepresidente
Manfred Vallazza

Die Präsidialsekretärin | La segretaria questora
Maria Elisabeth Rieder

Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Franz Thomas Locher

Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Helmuth Renzler